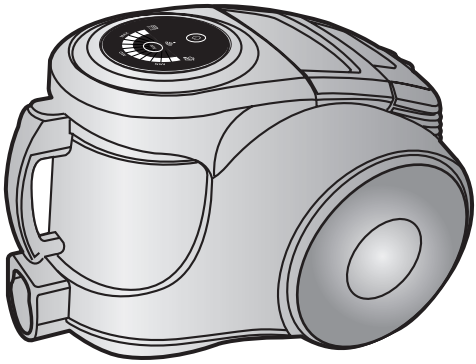
SAMSUNG

EN Operating Instructions

VACUUM CLEANER



❊ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
❊ Indoor use only.

Register your product at www.samsung.com/global/register

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.

2. WARNING : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.

3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.

4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bin. Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.

5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.

6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.

7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.

8. This appliance is not intended for use by young persons or infirm persons without supervision unless they are adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
   Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.

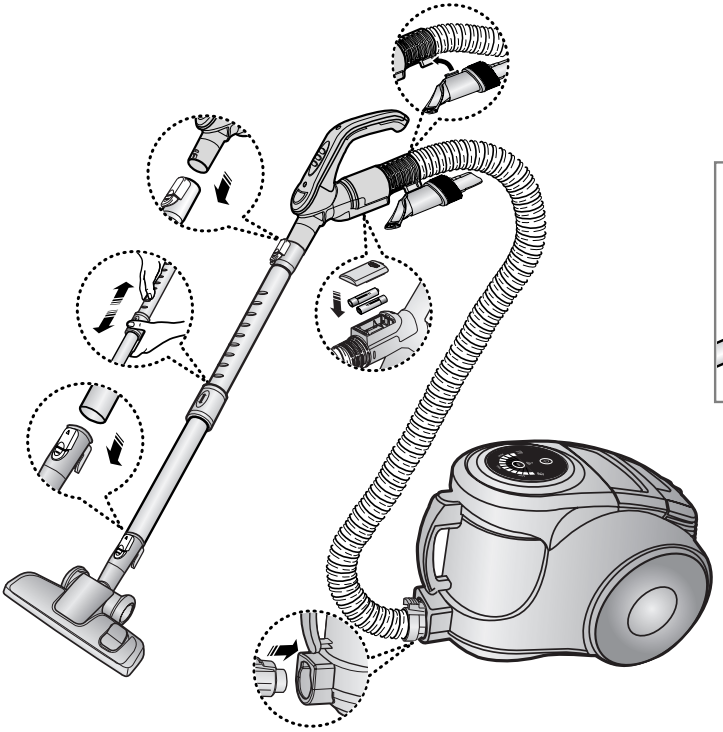
10. The use of an extension cord is not recommended.

11. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.

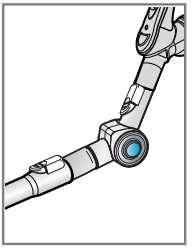
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

13. Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose.
    Use the handle on the vacuum cleaner set.

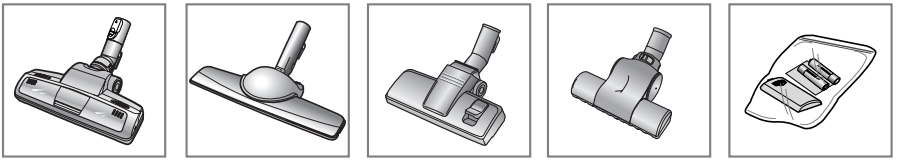
1 ASSEMBLING THE CLEANER



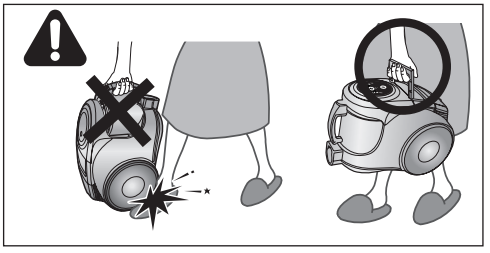
OPTION



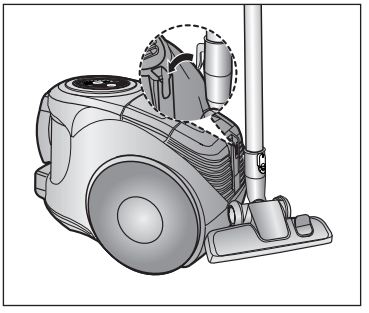
OPTION



► Features may vary according to model.



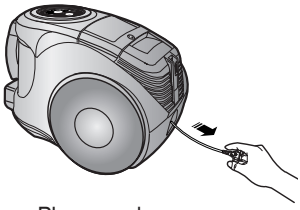
CAUTION : Please do not use dust bin handle when carrying machine.

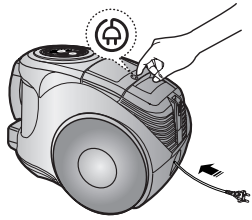


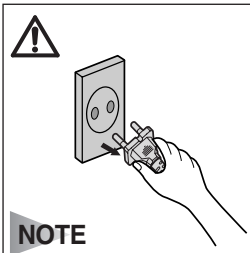
For storage, park the floor nozzle.

2 OPERATING THE CLEANER

2-1 POWER CORD







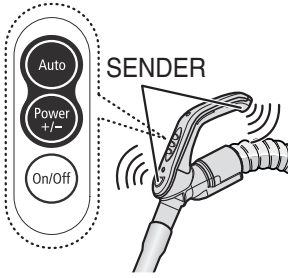
Please make sure your cable is fully extended before use.

NOTE

When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

2-2 POWER CONTROL (INFRARED CONTROL)

- HOSE



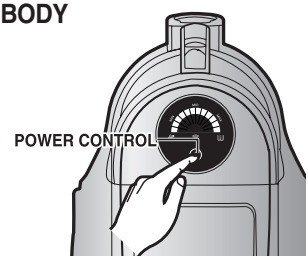
HANDLE CONTROL

[The cleaner is controlled by using infrared signals.]

1. Vacuum cleaner ON/OFF
   Press the ON/OFF button to operate the vacuum cleaner.
   Press again to stop the vacuum cleaner.
2. Vacuum cleaner MODE (+/-)
   Press the MODE button repeatedly to select the correct mode.
   (ON) MIN → MID → MAX

3. Using Auto mode
   Press the Auto button to operate the vacuum cleaner automatically.

- BODY



Press the power control button repeatedly to select the correct mode.
(ON(MAX) → OFF)

NOTE : If the remote handle control is not working, the cleaner can be operated using the control button on the body of the machine.

The filter light is illuminated when the dust pack requires checking or emptying.
An audio signal will also sound.

The IR light indicates the part that receives the infra-red signal from the handle control.

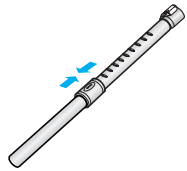
This shows the generation of negative ions when the vacuum cleaner is in operation.

This indicates that the automatic suction mode is selected.
The level of suction is indicated by the LED display.

2-3 HOW TO USE AND MAINTAIN THE ACCESSORIES

► Features may vary according to model.

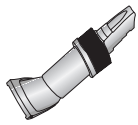
PIPE

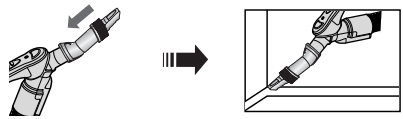


Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.

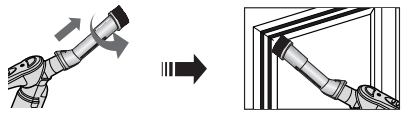
To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.

ACCESSORY

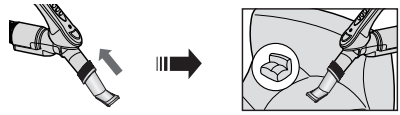




Push the accessory on to the end of the hose handle.

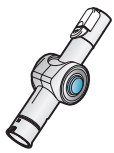


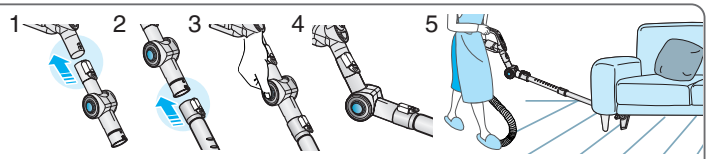
Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.



To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

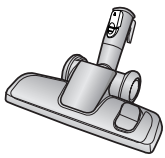
ELBOW EXTENDING TUBE (OPTION)





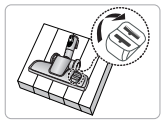
1. Connect the elbow extending tube to connecting part for hose knob and telescopic pipe.
2. Fit the telescopic pipe to the lower part of the elbow extending tube.
3. Press the PUSH button.
4. With the PUSH button pressed, the elbow extending tube is folded.
5. Using the elbow extending tube allows hard to reach areas (e.g. under furniture)to be cleaned without having to kneel down.

OPTION

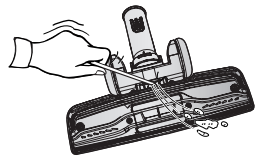


► Carpet Cleaning

► Floor Cleaning



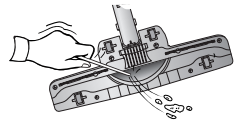
Adjust the inlet lever according to the floor surface.



Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

OPTION

Vacuum dust in wide area at once



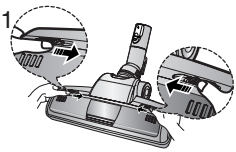
Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

OPTION

For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets

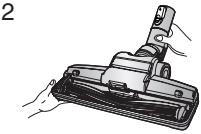
Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

1



Push the Open button of the transparent screen cover to separate the cover.

2

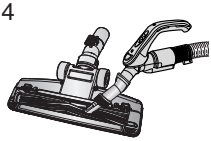


Remove the brushbar from the transparent screen.

3

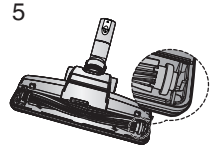
Remove waste matter such as dust and hair tangled around the brushbar using scissors.

4



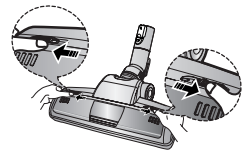
Remove dust inside the brush housing using a dry duster or crevice tool.

5



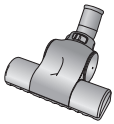
Insert brushbar into rotating belt and assemble.

6



Click the transparent screen cover back into place to reassemble.

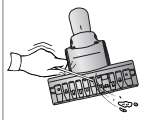
OPTION



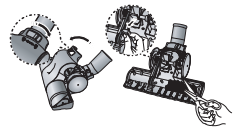
Brush for blanket

For picking up pet hair and fibre on upholstery and bed linen.

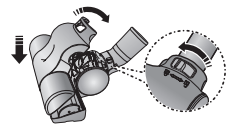
Clogs on turbine keeps brush from turning, and in this case, take care of it.



Remove waste matter completely when inlet is blocked.



Turn the lock button to 'UNLOCK', and remove waste matter.

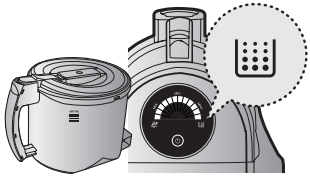


To reassemble, align the cover to the front of the main body and close. After closing the cover, ensure that the lock button is turned to the 'LOCK' position.

Warning : Use for bedclothes only. Be cautious not to damage brush during unclogging.

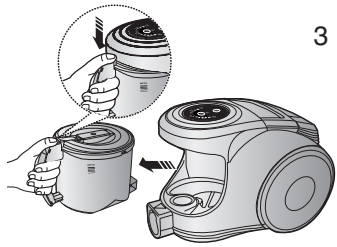
3 EMPTYING THE DUST BIN

1



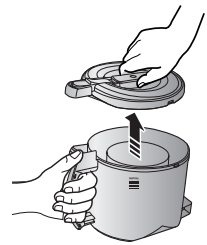
Once dust reaches the dust full mark, or once the filter check light is on, empty the dust bin.

2



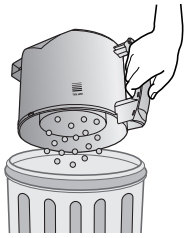
Take the dust bin out by pressing the button.

3



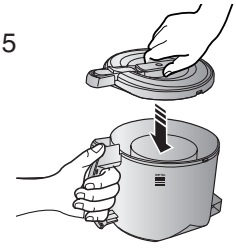
Separate the dust bin cover.

4



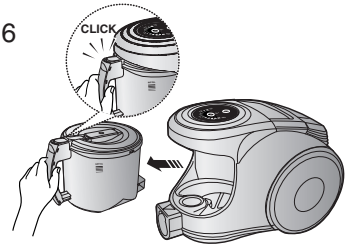
Throw away dust in the bin.

5



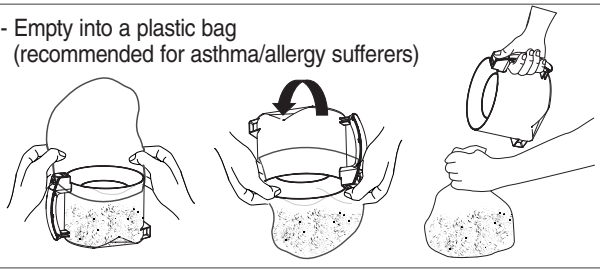
Close the dust bin cover.

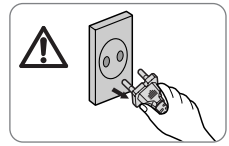
6



Before use, push the dust bin into the main body of the vacuum cleaner until you hear the "click" sound.

- Empty into a plastic bag
  (recommended for asthma/allergy sufferers)



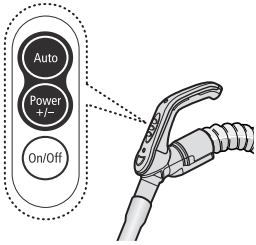


NOTE
You may rinse the dust bin with cold water

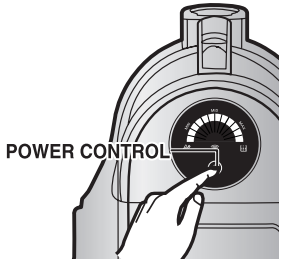
4 CLEANING THE DUST PACK

4-1. WHEN TO CLEAN THE DUST PACK

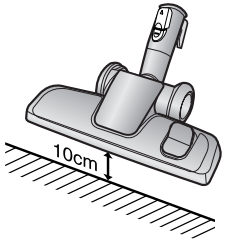
- If suction is noticeably reduced during cleaning, please check the dust pack as indicated below.



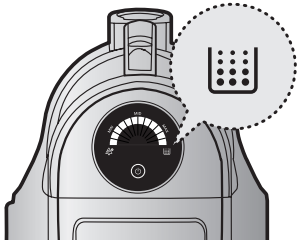
HANDLE CONTROL



Turn the vacuum power to 'MAX'



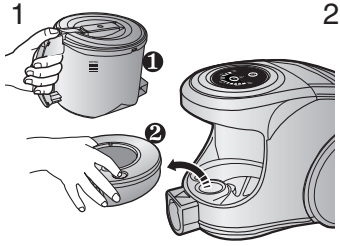
If the filter check indicator turns red with the inlet floating 10 cm above flat floor, clean it.



When the indicator light comes on, please empty the Dust Pack(4-2) as shown in the following illustrations.

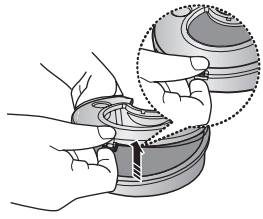
4-2 CLEANING THE DUST PACK

1



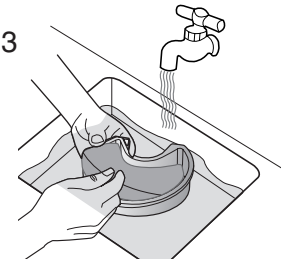
Remove the dust bin and dust pack as shown.

2



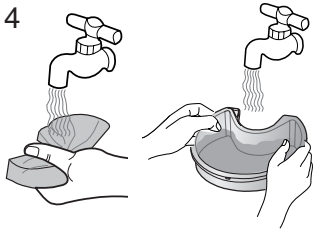
Remove the fixed frame of the dust pack cover.

3



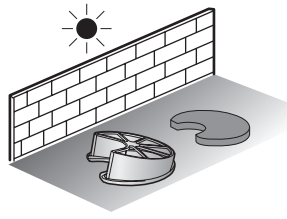
Remove the sponge pad from the dust pack.

4



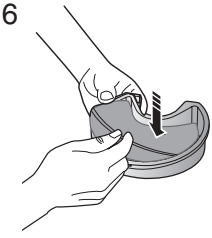
Wash the sponge and the filter of the dust pack with water.

5



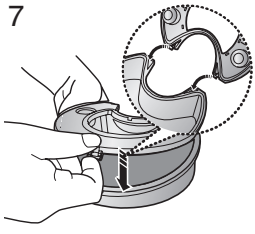
Let the sponge and dust pack dry in the shade for more than 12 hours.

6



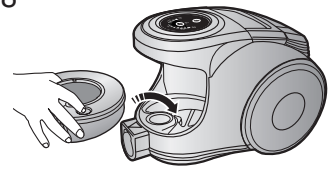
Put the sponge into the dust pack.

7



Before reassembly, align the dust pack cover and dust pack correctly.

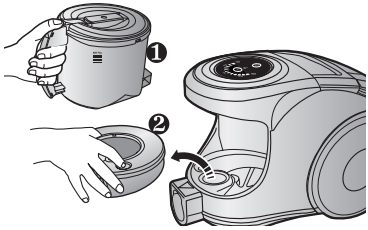
8



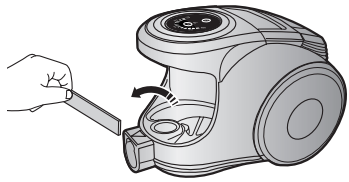
Put the assembled dust pack into the main body.

NOTE : Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

5 CLEANING THE MOTOR PROTECTION FILTER

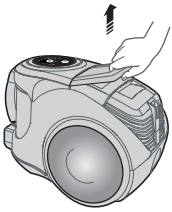


Take out both the dust bin and the dust pack.

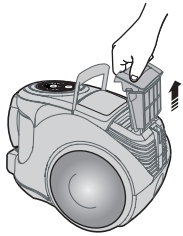


Remove the motor protection filter from the vacuum cleaner.
Shake and tap the dust from it and put back in machine.

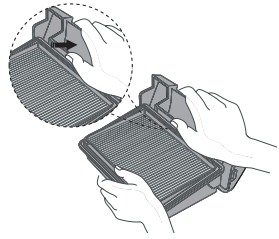
6 CLEANING THE OUTLET FILTER



Lift the handle.

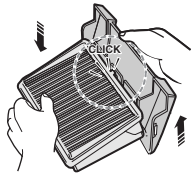


Hold the handle of the outlet filter and lift to remove.

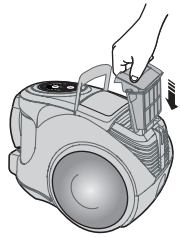


Remove the fixed frame of the outlet filter cover.

Dust off the outlet filter by gently tapping.

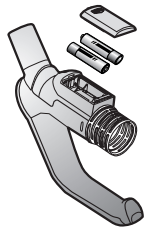


Before reassembly, align the outlet filter cover and the outlet filter correctly, and push the outlet filter until you hear a click sound.



Push the outlet filter into the main body until you hear a click sound.

7 CHANGE THE BATTERY(OPTIONAL)



BATTERY TYPE : AA Size

NOTE

1. When the vacuum cleaner does not work, replace the batteries. If the problem persists, please contact our authorized dealer.
2. Use 2 batteries of size AA.

⚠ WARNING

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into fire.
3. Do not reverse (+),(-) poles.
4. Dispose of the batteries properly.

- IF YOU HAVE A PROBLEM

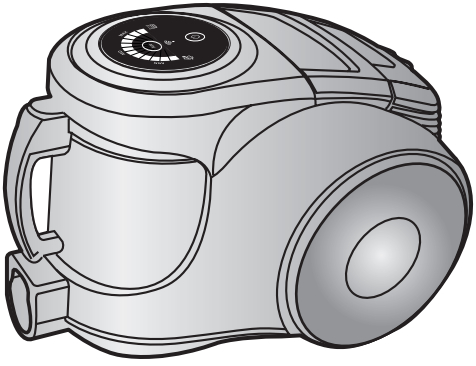
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Check for blockage and remove it.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	Filter is full of dust.	Please check filter and, if necessary, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

SAMSUNG

DE **Bedienungsanleitung**

STAUBSAUGER



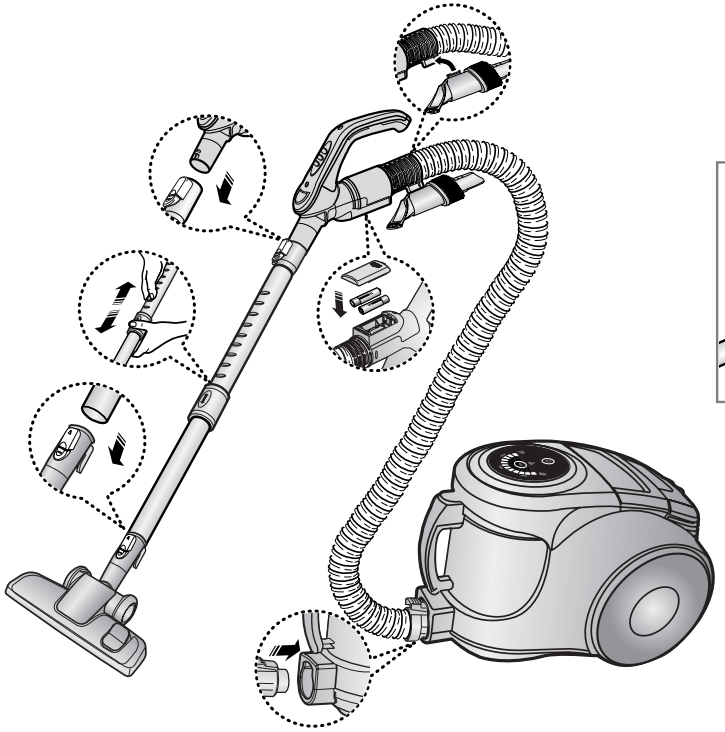
❉ Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor Benutzung des Geräts sorgfältig durch.
❉ Nur für Benutzung in Innenräumen.

Produkt registrieren und gewinnen unter www.samsung.com/global/register

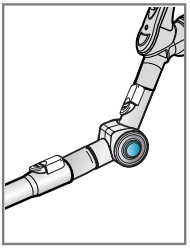
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Bedienungsanweisungen sorgfältig durch. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass Ihre Netzspannung der auf dem Typenschild auf der Unterseite des Staubsaugers angeführten Netzspannung entspricht.
2. ACHTUNG: Benutzen Sie den Staubsauger nicht, wenn der Teppich oder Boden nass ist. Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser.
3. Die Benutzung des Geräts durch oder in der Nähe von Kindern darf nur unter strenger Aufsicht erfolgen. Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Lassen Sie den Staubsauger niemals unbeaufsichtigt laufen. Benutzen Sie den Staubsauger nur für die in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecke.
4. Den Staubsauger nicht ohne staubbehälter benutzen. Den staubbehälter reinigen bevor dieser ganz voll ist. Auf diese Weise verrichtet der Staubsauger immer zuverlässig seinen Dienst.
5. Benutzen Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Streichhölzern, heißer Asche oder Zigarettenkippen. Halten Sie den Staubsauger von Öfen oder anderen Wärmequellen fern. Wärme kann die Kunststoffteile des Geräts verformen und verfärben.
6. Vermeiden Sie das Aufsaugen harter, scharfkantiger Gegenstände mit dem Staubsauger, das sie die Innenteile des Staubsaugers beschädigen können. Stellen Sie sich nicht auf den Saugschlauch. Legen Sie kein Gewicht auf den Saugschlauch. Blockieren Sie nicht den Ansaug- oder Austrittsteil.
7. Den Staubsauger ausschalten, bevor der Netzstecker gezogen wird. Den Stecker ziehen, bevor Sie den Staubbeutel wechseln. Den Stecker immer am Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Nicht am Kabel ziehen.
9. Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes muss dieses vom Stromanschluss entfernt werden.
10. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten.
11. Arbeitet Ihr Staubsauger nicht korrekt, schalten Sie ihn aus, trennen sie ihn vom Netz und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
12. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, so muss es vom Hersteller, dessen Servicepersonal oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung von Gefahren ausgetauscht werden.
13. Den Staubsauger nicht durch Ziehen am Schlauch oder Rohr verlagern. Verwenden Sie dazu den Griff am Staubsauger.

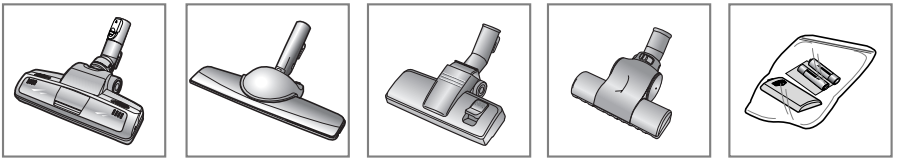
1 MONTAGE DES STAUBSAUGERS



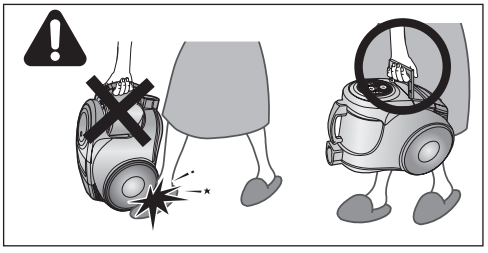
OPTION



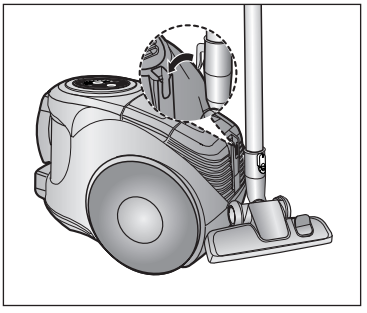
OPTION



► Funktionen können je nach Modell variieren.



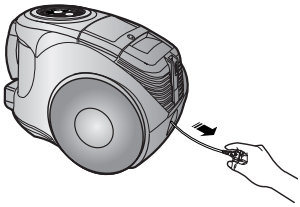
VORSICHT :
Staubsauger nicht am Griff des staubbehälters hochheben, dazu ausschließlich den Tragegriff benutzen!

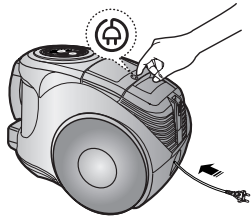


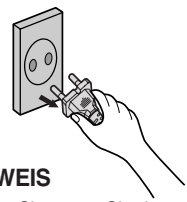
Stellen Sie zur Lagerung die Bodendüse entsprechend fest.

2 BEDIENUNG DES STAUBSAUGERS

2-1 NETZKABEL







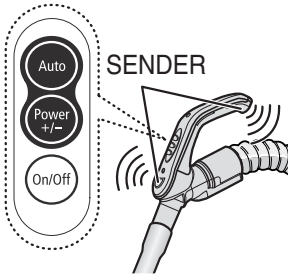
HINWEIS

Ziehen Sie, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, nicht an dem Kabel, sondern immer an dem Stecker.

⚠ Ziehen Sie das kabel vor Gebrauch Vollständig heraus.

2-2 LEISTUNGSREGELUNG (INFRAROT-KONTROLLE)

- AM HANDGRIFF

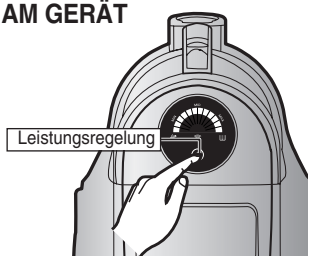


1. Staubsauger EIN/AUS
   Den Staubsauger durch Betätigung des Schalters ON/OFF einschalten. Um den Staubsauger auszuschalten, den Schalter erneut betätigen.

2. Automatische Saugkraftregulierung
   Um die automatische Saugkraftregulierung einzuschalten, drücken Sie bitte auf die Taste AUTO.
   MIN → MID → MAX

3. Leistungsregelung
   Drücken Sie auf die Taste POWER +/- bis die gewünschte Saugleistung eingestellt ist.

- AM GERÄT



Hinweis: Wenn der Staubsauger über die Kontrolle am Griff nicht funktioniert, können Sie den Staubsauger über den Kontrolle-Knopf am Hauptteil des Gerätes bedienen.

Drücken Sie die Taste für die Leistungsregelung, um das Gerät bei voller Leistung einzuschalten oder auszuschalten. (ON(MAX) → OFF)

Das Filterlicht leuchtet auf, wenn der Staubbehälter kontrolliert oder geleert werden muss. Zusätzlich ertönt auch ein akustisches Signal.

Das Infrarotsymbol leuchtet auf, wenn Signale von der Infrarotsteuerung am Griff empfangen werden.

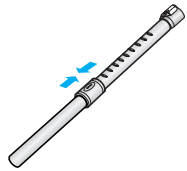
Zeigt während des Betriebs des Staubsaugers die Bildung von negativen Ionen an.

Dieses Symbol leuchtet auf, wenn die automatische Saugkraftregulierung eingestellt ist. Die Saugstärke wird am LED Display angezeigt.

2-3 BENUTZUNG UND WARTUNG DES ZUBEHÖRS

► Funktionen können je nach Modell variieren.

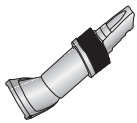
ROHR

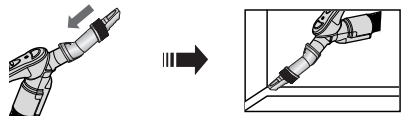


Sie können die Länge des Teleskoprohrs anpassen indem Sie den Knopf für die Änderung der Länge, der sich in der Mitte des Teleskoprohrs befindet, nach hinten bzw. nach vorne

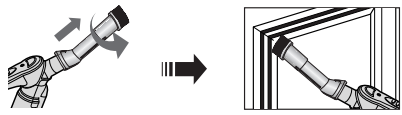
Lösen und kürzen Sie das Teleskoprohr. Entfernen Sie ggf. Schmutz, der sich im Rohr gesammelt hat.

ZWISCHENSTÜCK

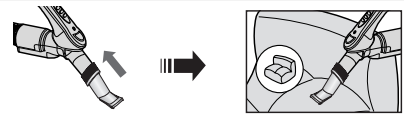




Führen Sie das Zwischenstück in das Ende des Griffs des Schlauchs ein.

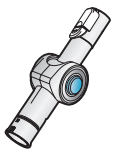


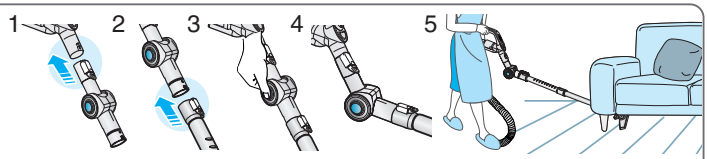
Die Abstaubbürste nach außen ziehen und drehen.



Schieben Sie das Zwischenstück in entgegengesetzter Richtung in das Ende des Griffs des Schlauchs.

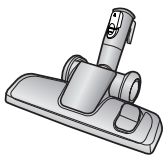
ELLBOGENGELENK (OPTION)





1. Das Ellbogengelenk mit dem Anschluss des Schlauchs und mit dem Verlängerungsrohr verbinden.
2. Das Verlängerungsrohr in den unteren Teil des Ellbogengelenks einführen.
3. Den Knopf PUSH betätigen.
4. Während Sie den Knopf PUSH gedrückt halten, können das Ellbogelenk abbiegen.
5. Mit Hilfe des Ellbogengelenks können Sie auch schwer erreichbare Stellen (z.B. unter einer Bank) erreichen, ohne dass

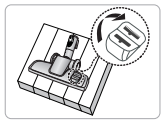
OPTION



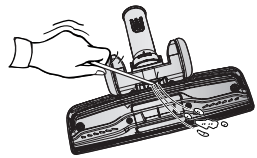
Universalbürste

► Reinigung von Kleidung und Bodenbelägen

► Reinigung von Fliesen und Steinplatten



Passen Sie den Saugöffnungshebel an die zu reinigende Fläche an.

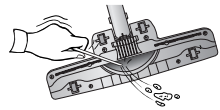


Ist die Saugöffnung verstopft, entfernen Sie den Schmutz bzw. den Gegenstand, der die Verstopfung verursacht.

OPTION

Parkettbürste

Weiche Kanten und Filzrollen schonen auch empfindlichste Böden.



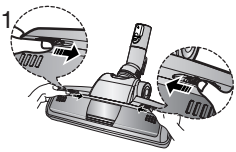
Ist die Saugöffnung verstopft, entfernen Sie den Schmutz bzw. den Gegenstand, der die Verstopfung verursacht.

OPTION

Tierhaarbürste :
Für verbesserte Aufnahme von Tierhaaren auf dem Boden oder Teppich.

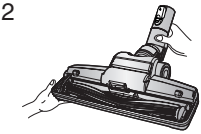
Wenn Sie regelmäßig (Tier)Haare saugen, kann die Drehfunktion der Bürste durch Haare beeinträchtigt werden, die sich um die Trommel wickeln. In diesem Fall müssen Sie die Bürste reinigen.

1



Öffnen Sie die Klappe indem Sie den Knopf zum Öffnen der Klappe der durchsichtigen Blende drücken.

2

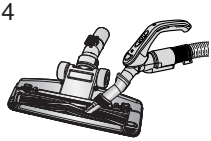


Nehmen Sie die Trommel aus dem durchsichtigen Fenster heraus.

3

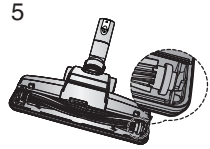
Entfernen Sie mit Hilfe einer Schere den Staub und die Haare, die sich um die Trommel gewickelt haben.

4



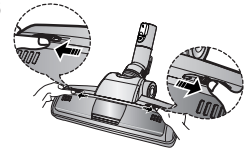
Entfernen Sie mit einem trockenen Staubtuch oder mit dem Spaltsauger den Staub aus dem Inneren der Bürste.

5



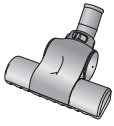
Führen Sie den Mechanismus der Trommel in den Treibriemen der Trommel ein und montieren die Trommel wieder auf die Bürste.

6



Schließlich drücken Sie auf den Knopf Öffnen der Klappe der durchsichtigen Blende.

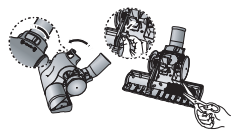
OPTION



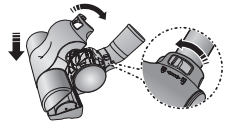
Mini Turbobürste :
Zum einfachen Entfernen von Tierhaaren von Stoffen und Möbelbezügen.

Schmutz auf der Turbine kann dazu führen, dass sich diese nicht mehr ordnungsgemäß dreht. In diesem Fall die Turbine reinigen.

Wenn die Saugöffnung verstopft ist, den vorhandenen Staub oder Schmutz entfernen.



Wenn die Innenseite der Saugöffnung verstopft ist, den Verriegelungsknopf auf UNLOCK stellen und den ganzen Staub und Schmutz entfernen.

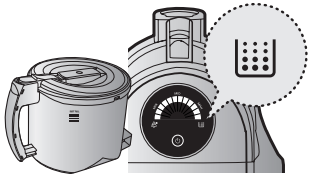


Die Klappe wieder auf den vorderen Teil aufsetzen und schließen. Nach dem Schließen den Verriegelungsknopf wieder auf LOCK stellen.

Achtung: nur für Bettwäsche. Achten Sie darauf, die Bürste beim Reinigen nicht zu beschädigen.

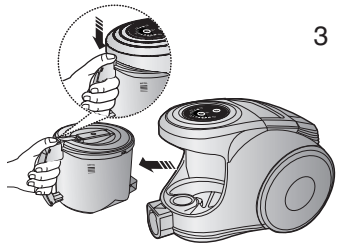
3 STAUBBEHÄLTER LEEREN

1



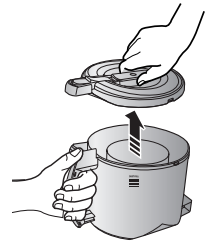
Wenn der Staub im Staubbehälter die Markierung [DUST FULL] erreicht oder die Leuchte während des Betriebs aufleuchtet, muss der Staubbehälter geleert werden.

2



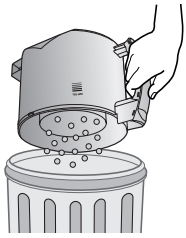
Drücken Sie den Knopf und entfernen Sie den Staubbehälter.

3



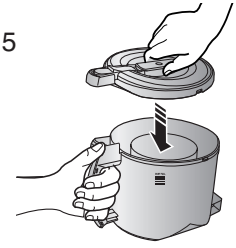
Lösen Sie den Deckel des Staubbehälters.

4



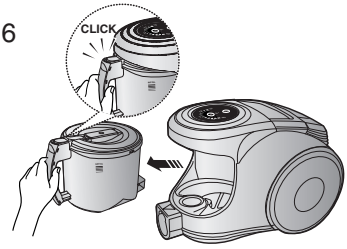
Entleeren Sie den Staubbehälter.

5



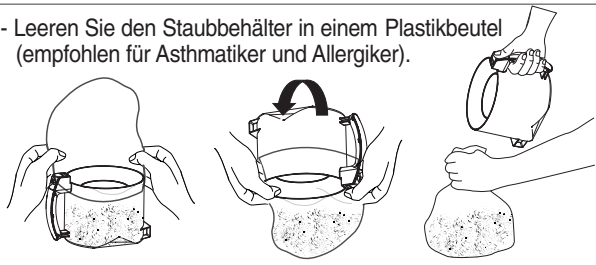
Schließen Sie den Staubbehälter indem Sie die Pfeile auf dem Staubbehälter und auf dem Deckel bündig zueinander ausrichten.

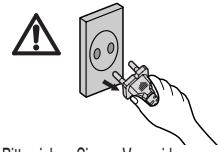
6



Vor dem erneuten Gebrauch den Staubbehälter ordnungsgemäß in den Staubsauger einführen bis es hörbar “klickt”.

- Leeren Sie den Staubbehälter in einem Plastikbeutel (empfohlen für Asthmatiker und Allergiker).





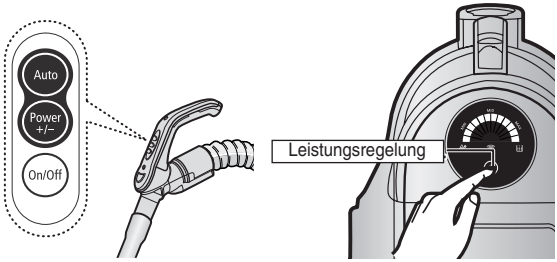
Bitte ziehen Sie zur Vermeidung von Elektroschocks den Stecker des Staubsaugers aus der Steckdose,

HINWEIS
Sie können den Staubbehälter mit kaltem Wasser reinigen.

4 FILTERKAMMER REINIGEN

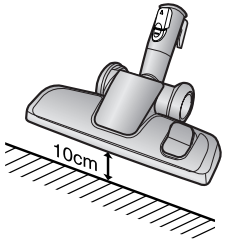
4-1. WANN MÜSSEN SIE DIE FILTERKAMMER REINIGEN?

- In folgenden Fällen müssen Sie die inneren Bauteile der Filterkammer reinigen, auch wenn diese nicht voll oder verstopft ist.

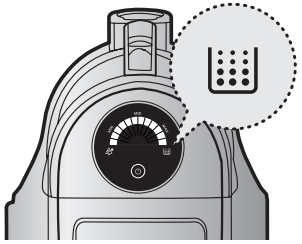


BEDIENUNG ÜBER DEN HANDGRIFF

Den Staubsauger auf 'MAX' einstellen.



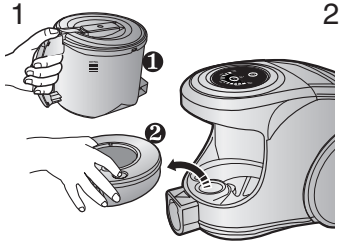
Wenn die Kontrollleuchte des Filters rot aufleuchtet während Sie die Saugöffnung 10 cm über dem Boden halten, muss der Filter gereinigt werden.



Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, müssen Sie den Staubbehälter (4-2) leeren (siehe Abbildungen).

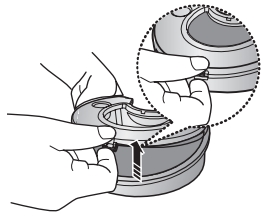
4-2 FILTERKAMMER REINIGEN

1



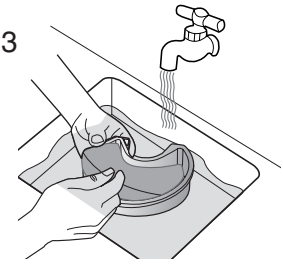
Den Staubbehälter und die Filterkammer aus dem Staubsauger herausnehmen.

2



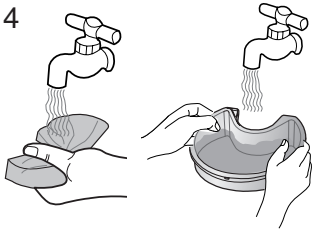
Öffnen Sie den Deckel der Kammer an der Lasche.

3



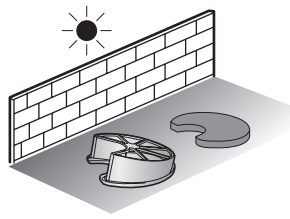
Den Schwamm aus der Filterkammer entfernen.

4



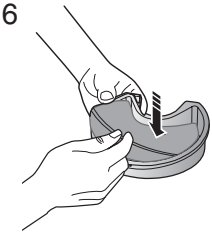
Den Schwamm und den Filter der Filterkammer mit Wasser reinigen.

5



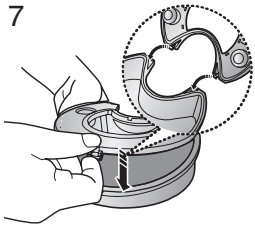
Den Schwamm und den Filter mindestens 12 Stunden im Schatten trocknen lassen.

6



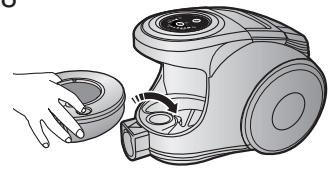
Den Schwamm wieder in der Filterkammer

7



Bevor Sie die Filterkammer wieder einführen, muss die Lasche des Deckels der Filterkammer wieder mit der Aussparung geschlossen werden.

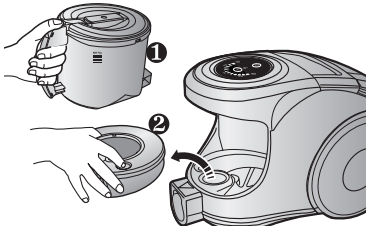
8



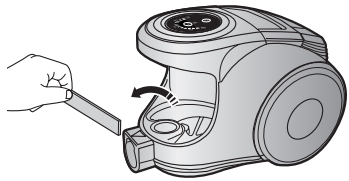
Die komplette Filterkammer in den Staubsauger einführen.

PS: Kontrollieren Sie, ob der Filter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn in den Staubsauger einführen.
Lassen Sie den Filter mindestens 12 Stunden trocknen.

5 MOTORSCHUTZFILTER REINIGEN

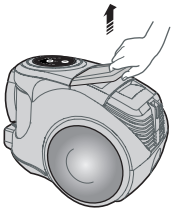


Sowohl den Staubbehälter als auch die Filterkammer entfernen.

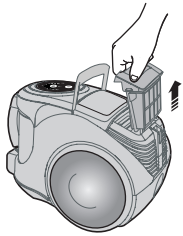


Den Motorschutzfilter aus dem Staubsauger entfernen und reinigen. Anschließend wieder montieren.

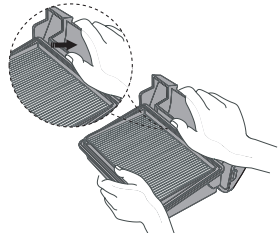
6 AUSBLASFILTER REINIGEN



Ziehen Sie den Tragegriff in aufrechte Position.

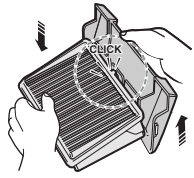


Ziehen Sie den Filter bei seinem Griff gerade nach oben.

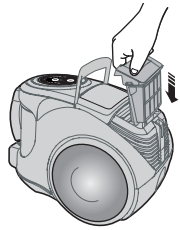


Drücken Sie wie in der Abbildung die Lasche leicht nach oben um den HEPA-Filter vom Griffteil zu lösen.

Den HEPA-Filter reinigen.

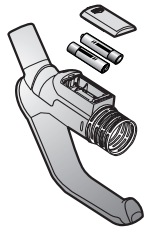


Schieben Sie den Griffteil wieder auf den HEPA-Filter bis dieser einrastet und es 'klickt'.



Den Filter wieder einschieben bis es 'klickt'.

7 WECHSEL DER BATTERIE (OPTIONAL)



2 Stk Batterien, Typ AA

HINWEIS
Wenn die Infrarotsteuerung nicht funktioniert, tauschen Sie die Batterien aus. Falls das Problem weiter besteht, kontaktieren Sie bitte den zuständigen Servicepartner.

WARNUNG
1. Die Batterien niemals auseinander nehmen oder aufladen.
2. Die Batterien niemals erhitzen oder ins Feuer schmeißen.
3. Vertauschen Sie nicht die (+), (-)-Pole.
4. Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.

- VORGEHENSWEISE IM STÖRFALL

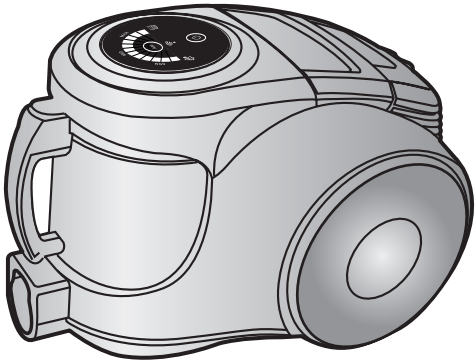
PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Motor läuft nicht an.	Kein Strom. Überhitzung.	Das Kabel, den Stecker und die Steckdose kontrollieren. Staubsauger abkühlen lassen.
Die Saugkraft nimmt nach und nach ab.	Saugöffnung, Schlauch oder Rohr sind verstopft.	Verstopfung aufspüren und entfernen.
Kabel wird nicht ordnungsgemäß aufgerollt.	Kabel auf Verdrehung oder ungleichmäßige Aufrollung kontrollieren.	Kabel 2 bis 3 m herausziehen und Kabelaufwickelknopf betätigen.
Staubsauger nimmt keinen Staub oder Schmutz mehr auf.	Riss oder Loch im Schlauch.	Schlauch prüfen und ggf. ersetzen.
Geringe oder abnehmende Saugkraft.	Filter ist voller Staub.	Filter prüfen und ggf. reinigen (siehe Abbildungen).

Dieser Staubsauger entspricht den folgenden Richtlinien :
EMV-Richtlinie: 89/336/EWG , 92/31/EWG und 93/68/EWG
Niederspannungsrichtlinie: 73/23/EWG und 93/68/EWG

SAMSUNG

FR **Mode d'emploi**

ASPIRATEUR



❉ Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi.
❉ Uniquement pour utilisation intérieure.

Enregistrez vos produits Samsung en vous connectant sur:www.samsung.com/global/register

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez que la tension du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sur le bas de l'appareil.

2. ATTENTION : N'utilisez pas l'aspirateur sur une moquette ou un sol humide.
   N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau ou des liquides.

3. Si vos enfants utilisent ou se trouvent à proximité de l'aspirateur, surveillez-les attentivement car cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez à aucun moment l'appareil fonctionner sans surveillance. Utilisez-le uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.

4. N'utilisez jamais l'appareil sans réservoir à poussière. Videz le réservoir avant qu'il ne soit complètement rempli afin de garantir une puissance d'aspiration optimale.

5. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes encore allumés. Evitez également de placer l'aspirateur à proximité d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur susceptible de déformer et de décolorer les pièces plastiques de l'unité principale.

6. Evitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau flexible ou ses composants. Evitez également de placer un objet lourd sur le tuyau flexible. Ne bloquez pas les orifices d'aspiration ou d'évacuation de l'air aspiré.

7. Avant tout débranchement de la prise électrique, mettez toujours l'aspirateur hors tension à l'aide du bouton d'arrêt prévu à cet effet. Débranchez l'aspirateur avant de vider le bac ou le réservoir à poussière. Assurez-vous de bien tenir la prise et non le câble lorsque vous débranchez votre aspirateur.

8. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes incapables sans surveillance sauf si une personne responsable est présente pour s'assurer qu'ils utilisent l'appareil correctement. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

9. La prise doit être débranchée avant de procéder des opérations de nettoyage ou de réparation.

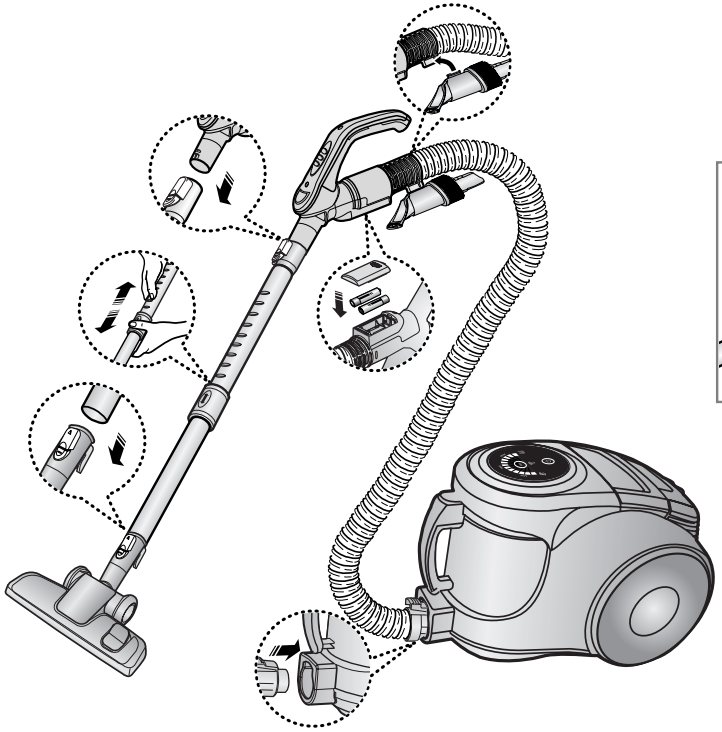
10. Evitez d'utiliser une rallonge.

11. N'essayez pas de remplacer un cordon d'alimentation endommagé car cette opération délicate doit être exécutée uniquement par le fabricant ou un technicien qualifié.

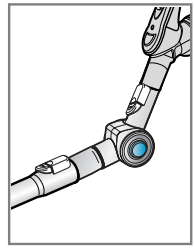
12. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabriquant ou un agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout accident.

13. Ne transportez pas l'aspirateur en le tenant par le flexible. Utilisez la poignée de l'aspirateur prévue à cet effet.

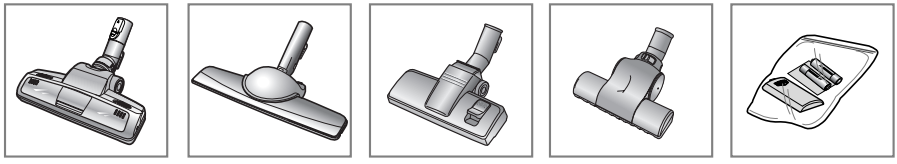
1 ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR



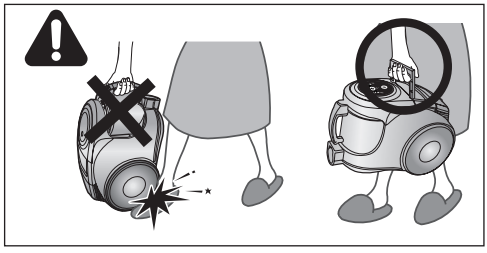
TUBE COUDÉ



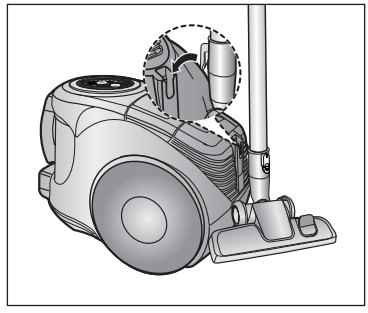
EN OPTION



► Les fonctions peuvent varier selon les modèles.



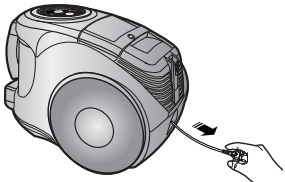
ATTENTION : Veuillez ne pas utiliser la poignée du bac à poussière pour porter le produit.

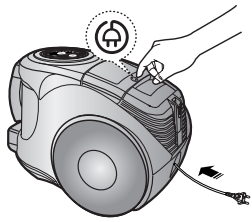


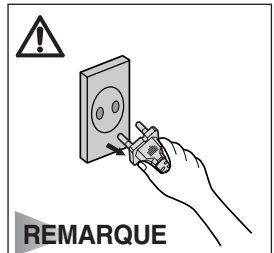
Pour le stockage, placer la tête d'aspiration sur l'appareil.

2 UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

2-1 CORDON D'ALIMENTATION







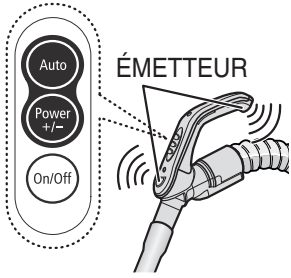
REMARQUE

Pour votre sécurité, veillez à saisir la prise et non le cordon lorsque vous débranchez votre aspirateur.

Assurez-vous que le câble d'alimentation est entièrement déroulé avant utilisation.

2-2 INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET ET VARIATEUR DE PUISSANCE

- FLEXIBLE

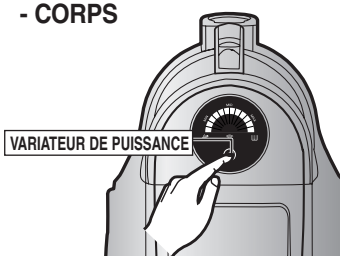


COMMANDE À LA POIGNÉE
(CONTRÔLE INFRAROUGE)

1. Interrupteur marche/arrêt Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche l'aspirateur.
   Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l'aspirateur.
2. Variateur de puissance
   Appuyez plusieurs fois sur le bouton POWER +/- pour sélectionner le mode souhaité.
   (ON) MIN → MID → MAX

3. Mode AUTO
   Appuyez sur le bouton AUTO pour passer en mode automatique.

- CORPS



Appuyez sur le bouton de puissance plusieurs fois de suite pour sélectionner le mode correct.
(ON(MIN) → OFF)

NOTE : Si l'aspirateur ne fonctionne pas avec la commande de la poignée, utilisez le bouton sur le corps de l'aspirateur.

Nettoyez le réservoir à poussière si le voyant de contrôle du filtre est allumé.

Partie qui capte les signaux infrarouges de la poignée.

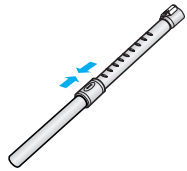
Génération d'ions négatifs quand l'aspirateur marche.

Détecte la quantité de poussière aspirée, ajuste automatiquement la puissance d'aspiration. La luminosité de l'afficheur LED change.

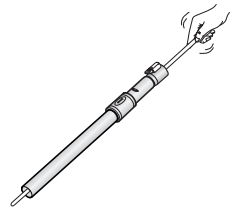
2-3 COMMENT UTILISER ET ENTRETENIR LES ACCESSOIRES

► Les fonctions peuvent varier selon les modèles.

TUBE

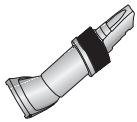


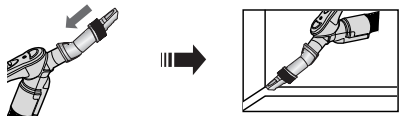
Réglez la longueur du tube télescopique en faisant coulisser vers l'avant ou l'arrière le bouton de réglage de la longueur situé au centre du tube télescopique.



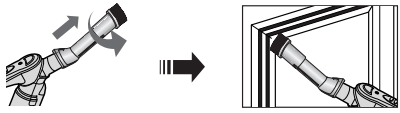
Déboîtez le tube télescopique et raccourcissez-le. Retirez les éléments obstruant le tube.

ACCESSOIRE 3 EN 1

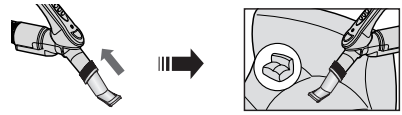




Emboîtez l'accessoire à l'extrémité de la poignée du flexible.

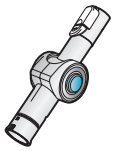


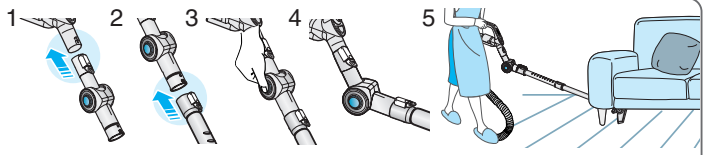
Déboîtez la brosse à poussière et retournez-la.



Emboîtez l'accessoire à l'extrémité de la poignée du flexible dans la direction opposée.

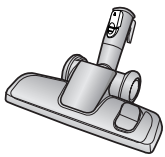
Tube coudé (en option)





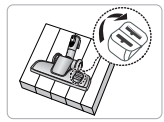
1. Emboîtez le tube coudé pour raccorder l'extrémité du flexible et le tube télescopique.
2. Emboîtez le tube télescopique dans la partie inférieure du tube coudé.
3. Appuyez sur le bouton sur le côté.
4. Maintenez le bouton sur le côté enfoncé pour plier le tube coudé.
5. Avec le tube coudé, vous atteignez sans vous pencher les endroits difficiles à nettoyer comme par exemple sous les meubles.

EN OPTION

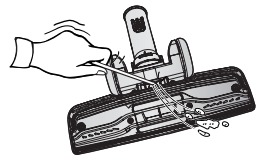


► Nettoyage des tapis

► Nettoyage des carrelages



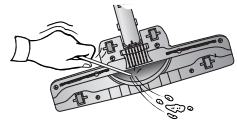
Réglez le sélecteur en fonction des endroits que vous souhaitez nettoyer.



Retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.

EN OPTION

Aspire la poussière sur une large surface.



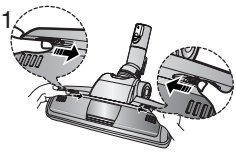
Retirez tous les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.

EN OPTION

L'aspiration fréquente de cheveux ou de poils d'animaux peut engendrer une diminution de la rotation lorsque ceux-ci s'enchevêtrent autour du tambour. Manipuler dans ce cas-là le tambour avec précaution.

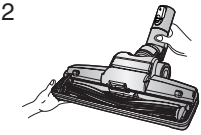
Pour une meilleure aspiration des fibres et des poils d'animaux sur les moquettes.

1



Poussez le bouton Open du couvercle transparent pour retirer le couvercle.

2

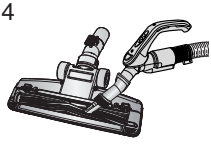


Retirez le tambour se trouvant sous le couvercle transparent.

3

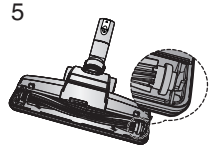
A l'aide de ciseaux, retirez les objets emmêlés autour du tambour tels que poussière ou cheveux.

4



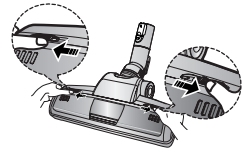
Enlevez la poussière à l'intérieur de la brosse à l'aide d'un chiffon sec ou du suceur plat.

5



Insérez le cylindre du tambour dans le tambour ou la courroie tournante et assemblez-le sur la brosse.

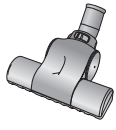
6



Une fois que vous avez terminé, appuyez sur le bouton Open du couvercle transparent pour remettre le couvercle en place.

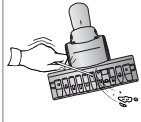
EN OPTION

Toute obstruction de la turbine empêche la brosse de tourner. Retirez si nécessaire les objets obstruant la turbine.

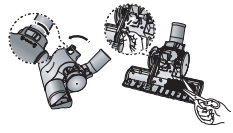


Brosse pour couverture

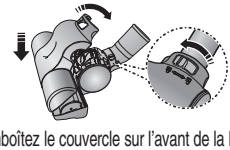
Pour aspirer les fibres et les poils d'animaux sur les meubles et les draps.



Retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.



Tournez le bouton de déverrouillage sur la position UNLOCK et retirez les éléments obstruant l'orifice d'aspiration.

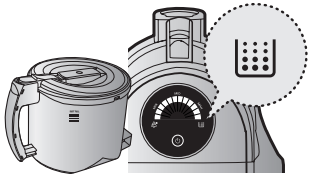


Emboîtez le couvercle sur l'avant de la brosse après l'avoir nettoyée et fermez le couvercle. Après avoir fermé le couvercle, n'oubliez pas de tourner le bouton sur la position LOCK.

Avertissement : Utilisez cette brosse uniquement sur les couvertures. Veillez à ne pas endommager la brosse en retirant les objets obstruant la turbine.

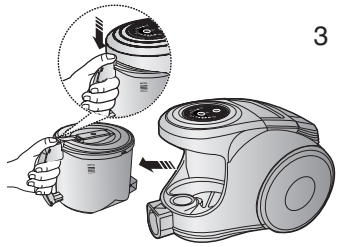
3 VIDAGE DU RESERVOIR À POUSSIÈRE

1



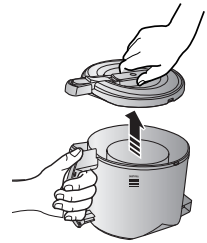
Videz le bac à poussière si le niveau de poussière a atteint la ligne [DUST FULL] dans le bac à poussière ou si le témoin du voyant lumineux est allumé lorsque l'aspirateur est en marche.

2



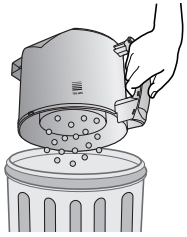
Retirez le bac à poussière en appuyant sur le bouton.

3



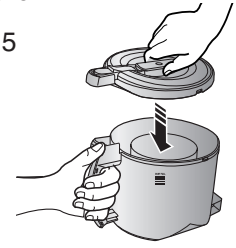
Retirez le couvercle du bac à poussière.

4



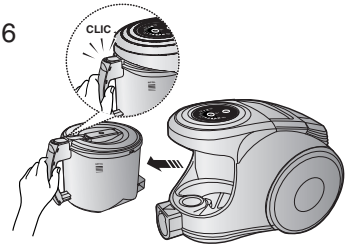
Jetez la poussière dans la poubelle.

5



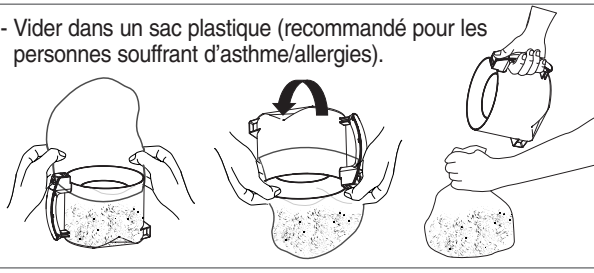
Replacez le couvercle du bac à poussière de façon à ce que la flèche du bac à poussière et celle du couvercle soient alignées.

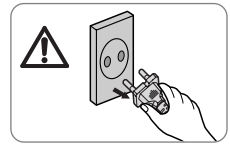
6



Avant utilisation, introduisez le bac à poussière dans le corps de l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- Vider dans un sac plastique (recommandé pour les personnes souffrant d'asthme/allergies).



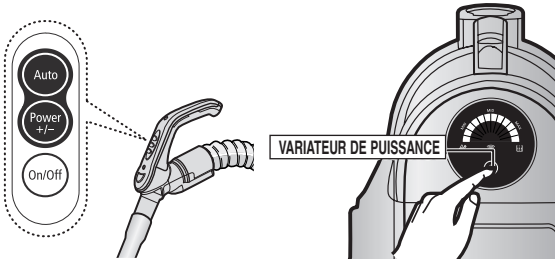


NOTE
Vous pouvez rincer le réservoir à poussière à l'eau froide.

4 NETTOYAGE DU RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

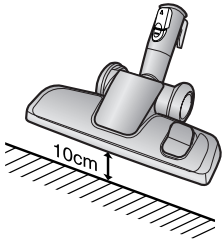
4-1. QUAND DEVEZ-VOUS NETTOYER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

- Même sans obstruction, procédez à l'entretien des parties internes du réservoir à poussière dans les cas suivants.

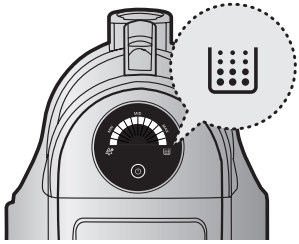


Réglez la puissance de l'aspirateur sur "MAX".

COMMANDE À LA POIGNÉE



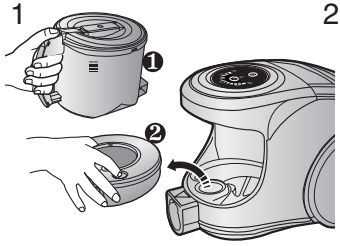
Si le témoin de contrôle du filtre devient rouge lorsque la brosse se trouve à 10 cm au-dessus du sol, nettoyez-le.



Lorsque le témoin s'allume, videz le réservoir à poussière (4-2) en suivant les illustrations figurant ci-après.

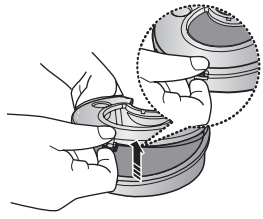
4-2 NETTOYAGE DU FILTRE À POUSSIÈRE

1



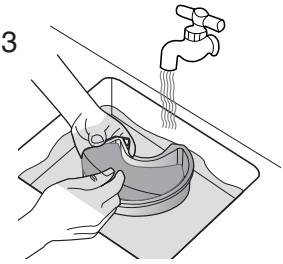
Retirez le réservoir à poussière.

2



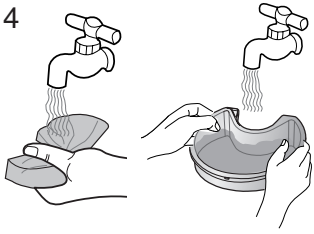
Déboîtez le cadre du couvercle du filtre à poussière pour le retirer.

3



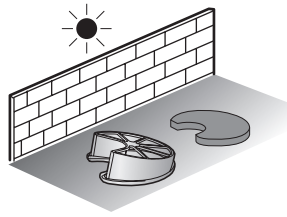
Retirez l'éponge à l'intérieur du filtre à poussière.

4



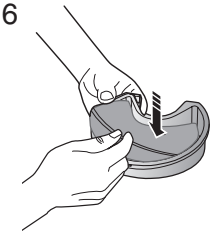
Lavez l'éponge et le filtre à poussière à l'eau.

5



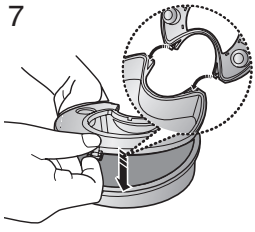
Faites sécher l'éponge et le filtre à poussière à l'ombre pendant au minimum 12 heures.

6



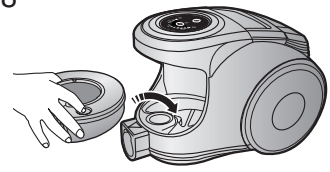
Remettez l'éponge dans le filtre à

7



Avant d'assembler le réservoir, introduisez le mentonnet du couvercle du filtre à poussière dans un orifice dans le filtre.

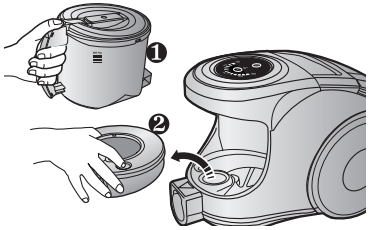
8



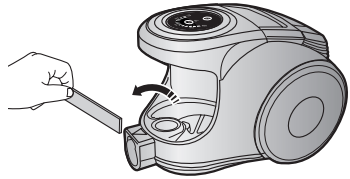
Remettez le filtre à poussière assemblé dans le corps de l'aspirateur.

NOTE : Veillez à ce que le filtre soit complètement sec avant de le replacer dans l'aspirateur. Prévoyez 12 heures pour le séchage.

5 NETTOYAGE DU FILTRE DE PROTECTION DU MOTEUR

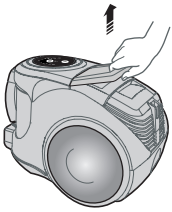


Retirez le réservoir ainsi que le filtre à poussière.

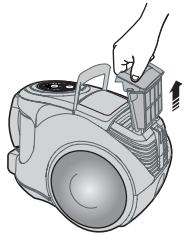


Retirez le filtre de protection du moteur de l'aspirateur et nettoyez-le Puis remettez-le en place.

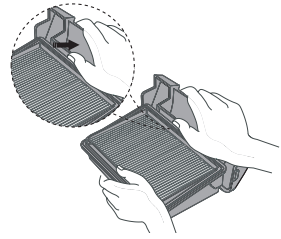
6 NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE



Tenez la poignée vers le haut.

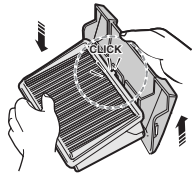


Saisissez la poignée du filtre de sortie et tirez pour retirer le filtre.

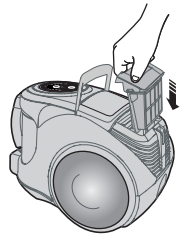


Retirez le cadre du couvercle du filtre de sortie.

Nettoyez le filtre de sortie.

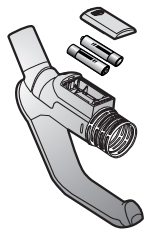


Avant de remonter les différents éléments, ajustez le couvercle du filtre externe et le filtre de sortie correctement et enclenchez le filtre externe jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



Replacez le filtre externe dans l'aspirateur jusqu'à ce qu'un déclic confirme qu'il est en place.

7 CHANGEMENT DES PILES



TYPE DE PILES : Taille AA

NOTE

1. Si l'aspirateur ne fonctionne pas, remplacez les piles.
   Si le problème persiste, contactez notre revendeur.
2. Deux piles de ce type sont nécessaires.

⚠ ATTENTION

1. Ne démontez pas ou ne rechargez pas les piles.
2. N'approchez pas les piles de sources incandescentes.
3. Respectez les polarités (+) et (-).
4. Placez les piles correctement.

- EN CAS DE PROBLÈME

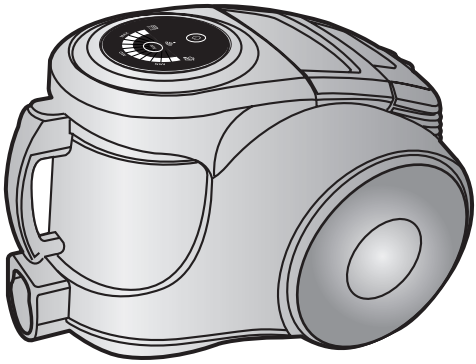
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Pas d'alimentation électrique ou surchauffe.	Vérifier le cordon, la prise et le socle. Le laisser refroidir.
La puissance d'aspiration baisse peu à peu.	Tête, flexible d'aspiration ou tube bloqué.	Enlever l'objet obstruant.
Le cordon ne s'enroule pas complètement.	Vérifier que le cordon n'est pas entortillé ou mal enroulé.	Tirer le cordon de 2-3 m et appuyer sur le bouton d'enroulement du cordon.
L'aspirateur n'aspire plus la saleté.	Fissure ou trou dans le flexible.	Contrôler le flexible et le remplacer si nécessaire.
Capacité d'aspiration faible ou en baisse.	Le filtre est rempli de poussière.	Vérifier le filtre et le nettoyer comme illustré dans les instructions si nécessaire.

Cet aspirateur a été approuvé selon les directives suivantes :
Directive EMC : 89/336/EEC, 92/31EEC et 93/68/EEC
Directive de sécurité sur la basse tension : 73/23/EEC et 93/68/EEC

SAMSUNG

(IT) Istruzioni per l'uso

ASPIRAPOLVERE



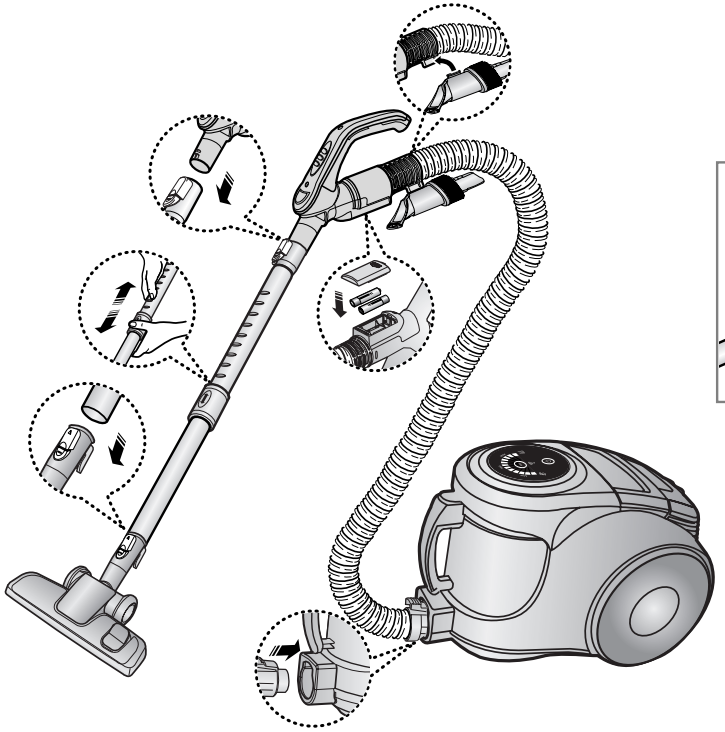
❉ Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare questo apparecchio.
❉ Solo per uso in luoghi chiusi.

Registra il tuo prodotto su www.samsung.com/global/register

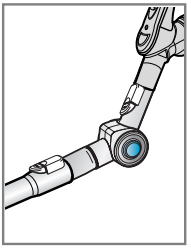
AVVERTENZE IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima dell'uso, assicurarsi che il voltaggio dell'alimentazione di corrente elettrica corrisponda a quello indicato sulla targa con i dati di esercizio sul fondo dell'aspirapolvere.
2. ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspirapolvere se il tappeto o il pavimento è bagnato. Non usare per aspirare acqua.
3. Particolare attenzione è necessaria quando qualsiasi apparecchiatura viene utilizzata da o vicino a bambini. Non lasciare che l'aspirapolvere venga utilizzato come giocattolo. Non lasciare mai incustodito l'aspirapolvere in funzione. Utilizzare l'aspirapolvere solamente per l'uso a cui è destinato, come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
4. Non usare l'aspirapolvere senza cestello raccoglipolvere. Svuotare il cestello prima che sia completamente pieno per mantenerlo in perfetta efficienza.
5. Non usare l'aspirapolvere per raccogliere fiammiferi, ceneri vive o mozziconi di sigarette. Tenere l'aspirapolvere lontano da fornelli o altre fonti di calore. Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica dell'apparecchio.
6. Evitare di raccogliere oggetti duri e appuntiti con l'aspirapolvere, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non sostare sul tubo flessibile. Non appoggiare pesi sul tubo flessibile. Non ostruire i componenti di aspirazione o di espulsione.
7. Spegnere l'aspirapolvere tramite il comando posto sul corpo della macchina prima di scollegare la spina dalla presa di corrente. Togliere la spina dalla presa prima di sostituire il sacchetto o recipiente raccoglipolvere. Per evitare danni, sfilare la spina afferrandola bene, e non tirando il cavo elettrico.
8. Questo apparecchio può essere utilizzato unicamente da persone adulte e non è destinato all'utilizzo da parte di disabili senza supervisione, a meno che questi non siano state adeguatamente istruite da una persona responsabile per garantire che siano in grado di utilizzare l'apparecchio in tutta sicurezza. I bambini piccoli devono essere sottoposti a supervisione per evitare che giochino con l'apparecchio.
9. Prima di eseguire lavori di pulizia o manutenzione sull'apparecchio è necessario staccare la spina dalla presa di corrente.
10. Si sconsiglia l'utilizzo di prolunghe per il cavo.
11. Se il vostro aspirapolvere non funziona correttamente, scollegare l'alimentazione elettrica e consultare un agente di assistenza autorizzato.
12. Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da altra persona con pari qualifica, al fine di evitare pericoli.
13. Non sollevare l'aspirapolvere afferrando il tubo flessibile.

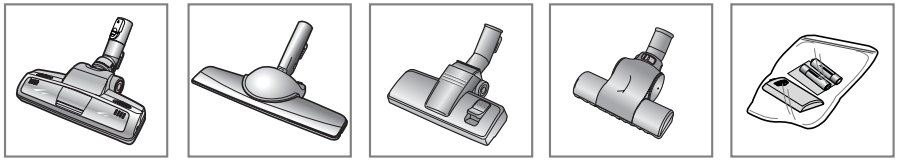
1 MONTAGGIO DELL'ASPIRAPOLVERE



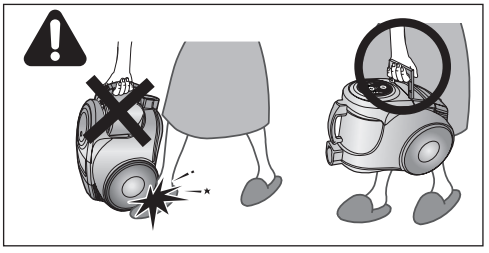
OPTIONAL



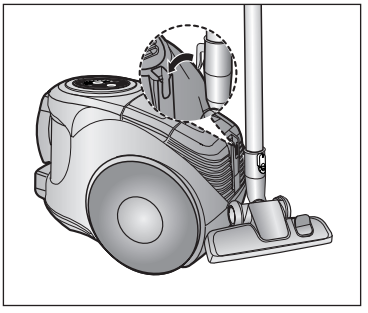
OPTIONAL



► Alcune caratteristiche possono essere diverse in base al modello.



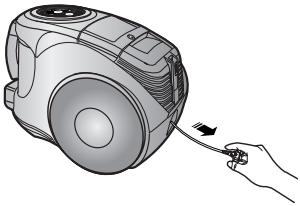
NOTA : Non sollevare l'aspirapolvere utilizzando la maniglia del cassetto raccoglipolvere.

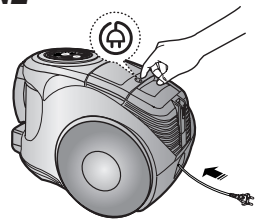


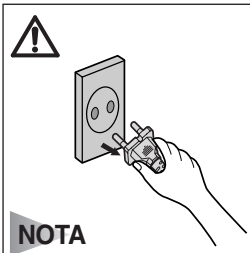
Prima di depositarlo, riporre la spazzola.

2 FUNZIONAMENTO DELL'ASPIRAPOLVERE

2-1 CAVO DI ALIMENTAZIONE







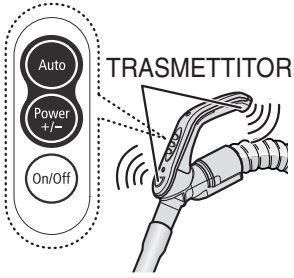
⚠ Assicurarsi che il cavo sia completamente disteso prima del uso utilizzare l'aspirapolvere.

NOTA

Quando si sfila la spina dalla presa, assicurarsi di afferrare la spina e non il cavo.

2-2 REGOLAZIONE DI POTENZA (COMANDO A INFRAROSSI)

- TUBO FLESSIBILE



COMANDO SULL'IMPUGNATURA

[L'aspirapolvere è controllato attraverso un segnale ad infrarossi.]

1. Aspirapolvere ON/OFF
   Premere il pulsante ON/OFF per azionare l'aspirapolvere.
   Premere ancora per arrestare l'aspirapolvere.
2. MODE aspirapolvere (+/-)
   Premere il pulsante MODE ripetutamente per selezionare la modalità corretta.
   (ON) MIN → MID → MAX

3. Utilizzo in modalità AUTO
   Premere il pulsante AUTO per fare funzionare l'aspirapolvere in maniera automatica.

- CORPO

Premere ripetutamente il pulsante di potenza per selezionare la modalità desiderata.
(ON(MAX)→ OFF)

NOTA : Se l'aspirapolvere non viene fatto funzionare con comando sull'impugnatura, è possibile azionarlo tramite il PULSANTE DI COMANDO posto sull'apparecchio.

Pulire il gruppo filtrante se si illumina la spia di controllo filtro, e viene emesso un segnale acustico digitale.

La parte che riceve i segnali a raggi infrarossi del manicotto.

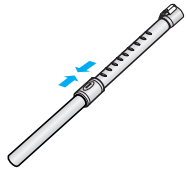
Se viene attivato il corpo centrale, si illumina la spia di visualizzazione ioni negativi, e vengono generati ioni negativi.

Analizza la quantità della polvere aspirata e regola automaticamente la potenza di aspirazione. Cambia quindi l'illuminazione della finestra di visualizzazione LED.

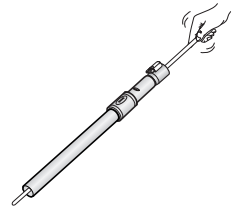
2-3 USO E MANUTENZIONE DEGLI ACCESSORI

► Alcune caratteristiche possono essere diverse in base al modello.

TUBO

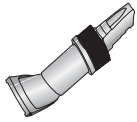


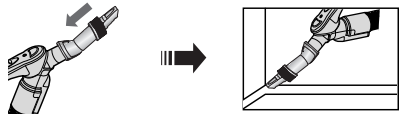
Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere avanti e indietro il pulsante di comando posto al centro del tubo telescopico.



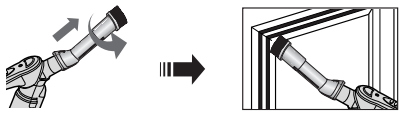
Separare il tubo telescopico, regolarlo e accorciarlo. Eliminare eventuali sostanze che ostruiscono il tubo.

ACCESSORIO

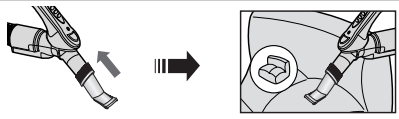




Infilare l'accessorio sull'estremità (stretta) dell'impugnatura del tubo flessibile.

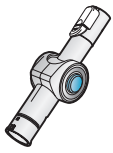


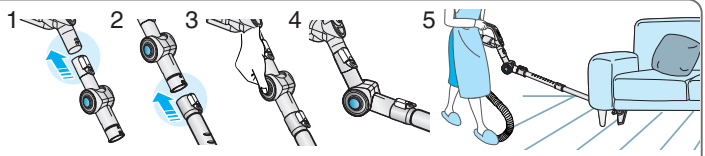
Sfilare e ruotare la spazzola per polvere.



Infilare l'accessorio sull'estremità (stretta) dell'impugnatura del tubo flessibile spingendolo nella direzione opposta.

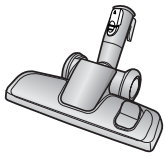
RACCORDO A GOMITO (OPTIONAL)





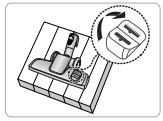
1. Collegare il raccordo a gomito per unire l'estremità del tubo flessibile con il tubo allungabile multisezione.
2. Montare il tubo allungabile multisezione nella parte inferiore del raccordo a gomito.
3. Premere il pulsante PUSH.
4. Con il pulsante PUSH premuto, il raccordo a gomito è piegato.
5. Il raccordo a gomito consente di pulire facilmente, e senza doversi piegare, punti difficili da raggiungere, per esempio sotto I mobili.

OPTIONAL

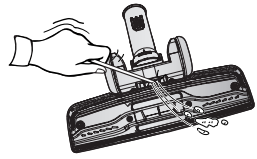


► Pulizia di tappeti

► Pulizia di piastrelle



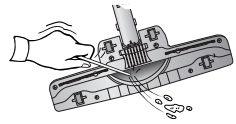
Impostare la leva di regolazione dell'aspirazione in base alla superficie da pulire.



Eliminare eventuali sostanze che ostruiscono l'entrata di aspirazione.

OPTIONAL

Aspira la polvere su un'ampia superficie in una sola passata.



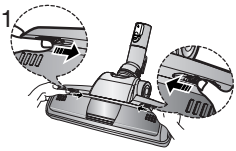
Eliminare eventuali sostanze che ostruiscono l'entrata di aspirazione.

OPTIONAL

L'aspirazione frequente di capelli o peli di animali può causare disturbi alla rotazione dovuti a sostanze aggrovigliate intorno al tamburo. In questo caso, maneggiare con cura il tamburo.

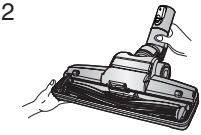
Turbo spazzola

1



Premere il pulsante Open per aprire e rimuovere la copertura di protezione.

2

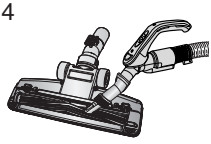


Togliere il tamburo contenuto nella custodia trasparente.

3

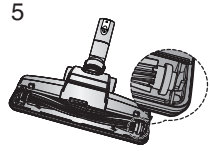
Eliminare le sostanze aggrovigliate intorno al tamburo, per esempio polvere e capelli, usando delle forbici.

4



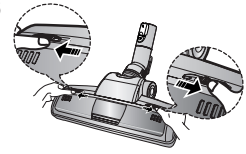
Eliminare la polvere all'interno della spazzola con un panno o con la bocchetta per fessure.

5



Inserire l'ingranaggio del tamburo per ruotare la cinghia del tamburo, e montarlo sulla spazzola.

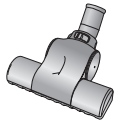
6



Dopo la manutenzione, premere il pulsante Open della copertura della custodia trasparente per riassemblare il tutto.

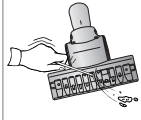
OPTIONAL

Ostruzioni sulla turbina impediscono alla spazzola di girare. Se ci sono ostruzioni, eliminarle

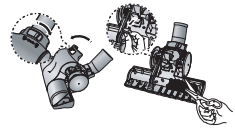


Spazzola per coperte

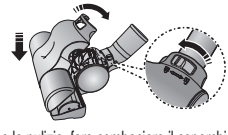
Aspirare polvere o peli di animali su pavimenti e tappeti.



Togliere completamente lo sporco se l'entrata è ostruita.



Ruotare il pulsante di bloccaggio su UNLOCK (SBLOCCA), ed eliminare lo sporco se l'interno dell'entrata è ostruito.

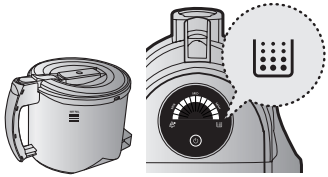


Dopo la pulizia, fare combaciare il coperchio con la parte anteriore del corpo, e chiudere. Dopo aver chiuso il coperchio, non dimenticare di posizionare il pulsante di bloccaggio su LOCK (BLOCCA).

Attenzione: Usare solo per coperte da letto. Usare prudenza per non rovinare la spazzola nell'eliminare ostruzioni.

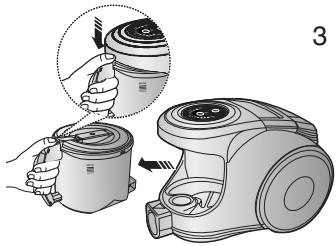
3 COME SVUOTARE IL CESTELLO RACCOGLIPOLVERE

1



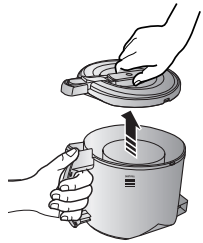
Se si accumula polvere fino al livello [DUST FULL] nel cestello raccoglipolvere, oppure se la luce della spia si accende durante il funzionamento, occorre svuotare il cestello raccoglipolvere.

2



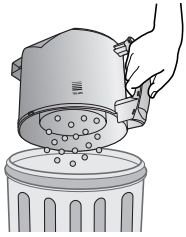
Sfilare il cestello premendo l'apposito pulsante.

3



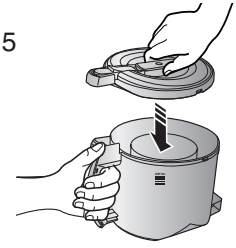
Togliere il coperchio del cestello.

4



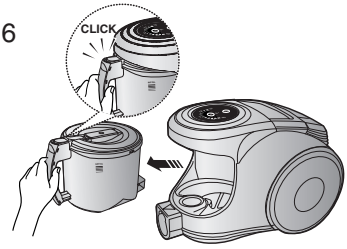
Svuotare la polvere del cestello.

5



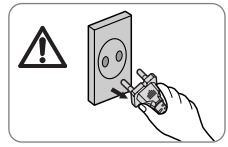
Chiudere il coperchio del cestello in modo che la freccia sul cestello e quella sul coperchio coincidano.

6



Prima dell'uso, premere il cestello nel corpo principale dell'aspirapolvere fino a quando si sente un "clic".

- Svuotare in un sacchetto di plastica
  (raccomandato per chi soffre di asma/allergie)

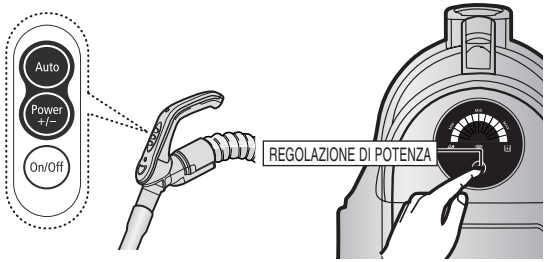


NOTA
Il cestello raccoglipolvere può essere sciacquato con acqua fredda

4 PULIZIA DEL GRUPPO FILTRANTE

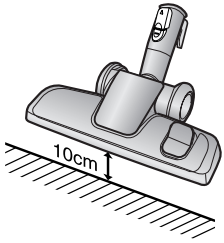
4-1. QUANDO ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DEL GRUPPO FILTRANTE

- Nei seguenti casi, anche se non ci sono ingorghi, è opportuno eseguire la manutenzione del gruppo filtrante.

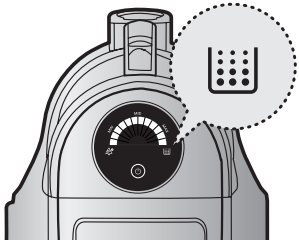


Regolare la potenza di aspirazione su 'MAX'

CONTROLLO NELL'IMPUGNATURA



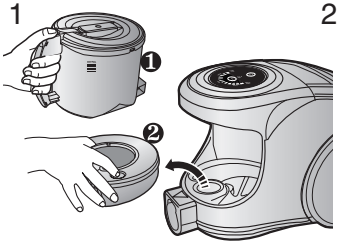
Se la spia del filtro diventa rossa tenendo l'entrata di aspirazione ad una distanza di 10 cm dal pavimento, eseguire la manutenzione.



Quando si accende la spia, svuotare il gruppo filtrante (4-2) come illustrato nelle figure seguenti.

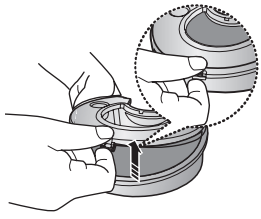
4-2 PULIZIA DEL GRUPPO FILTRANTE

1



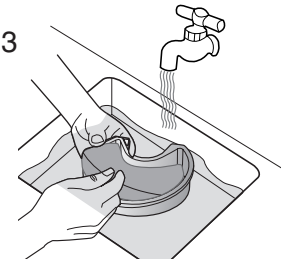
Sfilare il gruppo filtrante.

2



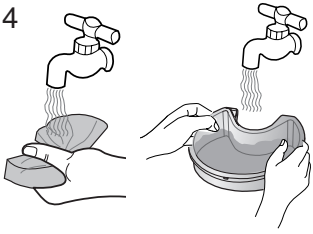
Tirare il telaio fisso del coperchio del gruppo filtrante per separarlo.

3



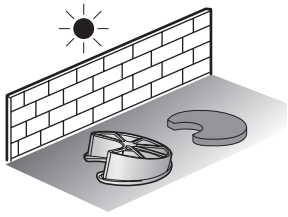
Sfilare la spugna all'interno del gruppo filtrante.

4



Lavare con acqua la spugna e il filtro del gruppo filtrante.

5

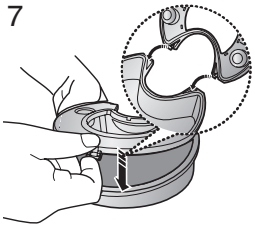


Lasciare asciugare spugna e gruppo filtrante all'ombra per oltre 12 ore.

6

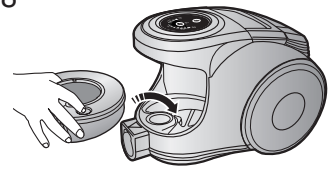
Reinserire la spugna nel gruppo filtrante.

7



Prima di montare, inserire la sporgenza fissa del coperchio del gruppo filtrante in un foro del filtro.

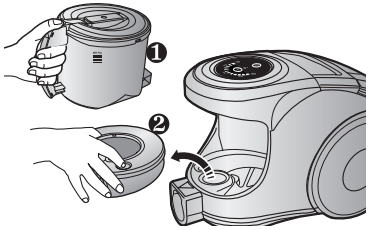
8



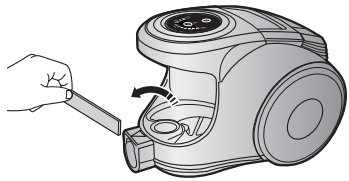
Inserire il gruppo filtrante così montato nel corpo centrale.

NOTA : Assicurarsi che il filtro sia completamente asciutto prima di reinserirlo nell'aspirapolvere. Lasciare asciugare per 12 ore.

5 PULIZIA DEL FILTRO DI PROTEZIONE MOTORE

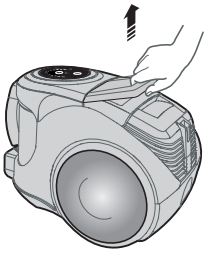


Sfilare sia il recipiente raccoglipolvere che il gruppo filtrante.

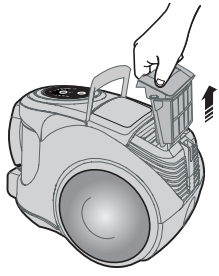


Sfilare il filtro di protezione motore all'interno dell'aspirapolvere e pulirlo dalla polvere. Quindi reinserirlo.

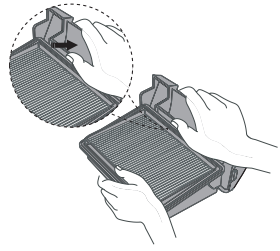
6 PULIZIA DEL FILTRO DI USCITA



Sollevare l'impugnatura

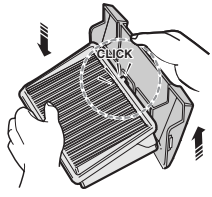


Afferrare l'impugnatura del filtro di uscita e tirarla verso l'alto per estrarla

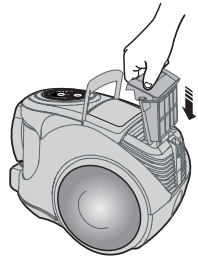


Rimuovere il telaio fisso del coperchio del filtro di uscita

Pulire il filtro di uscita dalla polvere

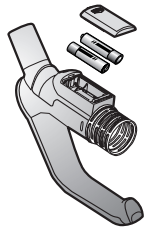


Prima di rimontarlo, allineare correttamente il coperchio del filtro di uscita e il filtro stesso, quindi premere il filtro di uscita fino a quando si sente un 'clic'.



Premere il filtro di uscita sul corpo principale fino a quando si sente un 'clic'.

7 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE (OPTIONAL)



TIPO DI BATTERIA : Dimensione AA

NOTA

1. Quando l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare il rivenditore autorizzato.
2. Utilizzare solo batterie del tipo indicato.

ATTENZIONE

1. Mai smontare o ricaricare le batterie.
2. Mai scaldare o gettare nel fuoco le batterie.
3. Non invertire i morsetti (+),(-).
4. Smaltire le batterie in maniera conforme.

- SE CI SONO PROBLEMI

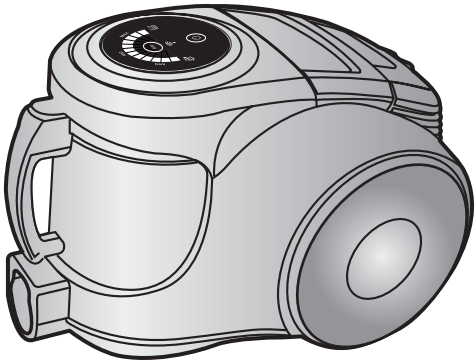
PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il motore non parte.	Manca corrente. Disinserimento termico.	Controllare cavo, spina e presa. Lasciare raffreddare.
La forza di aspirazione diminuisce.	Bocchetta, tubo flessibile o tubo ostruiti.	Verificare l'ostruzione ed eliminarla.
Il cavo non si riavvolge completamente.	Controllare che il cavo non sia attorcigliato o avvolto in maniera non uniforme.	Sfilare il cavo di 2-3 m e premere in basso il pulsante di avvolgimento cavo.
L'aspirapolvere non raccoglie lo sporco.	Crepa o foro nel tubo flessibile.	Controllare e sostituire il tubo flessibile se necessario.
Aspirazione scarsa o in diminuzione	Filtro pieno di polvere.	Controllare il filtro e, se necessario, pulire come illustrato nelle istruzioni.

Questo aspirapolvere è approvato per quanto segue:
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica : 89/336/EEC , 92/31/EEC e 93/68/EEC
Direttiva sulla sicurezza di bassa tensione : 73/23/EEC e 93/68/EEC

SAMSUNG

SL PRIROČNIK ZA UPORABO

SESALNIK ZA PRAH



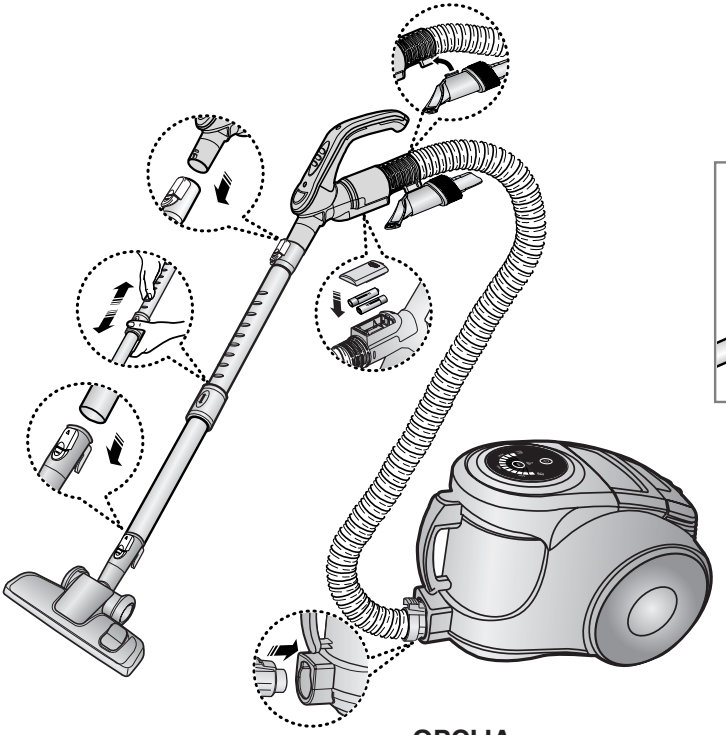
❉ Pred uporabo sesalnika preberite priročnik.

❉ Sesalnik je namenjen le za domačo uporabo.

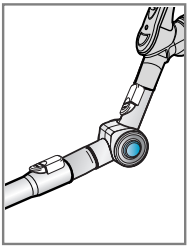
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODIILA

1. Priročnik preberite v celotni. Pred priključitvijo na omrežno vtičnico, preverite napetost v vašem domu, ki se mora ujemati s predpisano za sesalnik. Označena je na identifikacijski nalepki na spodnji strani sesalnika.
2. POZOR! Sesalnika ne uporabljajte, če so tla mokra.
   Ne uporabljajte ga za sesanje vode.
3. Posebej bodite pazljivi, če boste sesalnik uporabljali v bližini otrok. Sesalnik naj ne bo igrača. Prav tako, ga ne puščajte delujočega brez nadzora.
4. Sesalnika ne uporabljajte brez posode za prah. Priporočamo vam, da posodo izpraznite še preden je popolnoma napolnjena in tako izboljšate učinkovitost.
5. S sesalnikom ne sesajte vžigalic, pepela ali cigaretnih ogorkov. Sesalca ne postavljajte v bližino peči ali drugih virov toplote, kajti toplota lahko preoblikuje in deformira plastične dele.
6. Ne sesajte ostrih ali težkih predmetov, ker lahko poškodujejo notranjost sesalnika. Ne stojte na cevi ali priključkih. Ne blokirajte sesalne ali prezračevalne odprtine.
7. Sesalnik najprej izklopite s gumbom na ohišju in šele nato iz omrežne vtičnice. Preden boste hoteli izprazniti vrečko za prah, sesalnik izklopite iz omrežne vtičnice. Priključni kabel izklopite tako, da primete za vtikač. Nikar ne vlecite za kabel.
8. Otroci naj ne uporabljalo sesalnika brez nadzora odrasle osebe.
9. Pred čiščenjem sesalnik vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
10. Uporabe podaljškov ne priporočamo.
11. Če sesalnik ne deluje pravilno, ga izklopite iz omrežne vtičnice in se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.
12. Priključni kabel lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen servis ali strokovno usposobljena oseba.
13. Sesalnika ne nosite tako, da ga držite za sesalno cev. V ta namen uporabite ročaj.

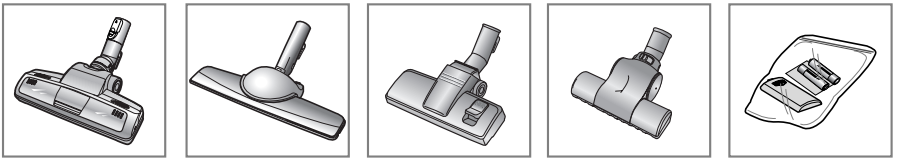
1 SESTAVLJANJE SESALCA



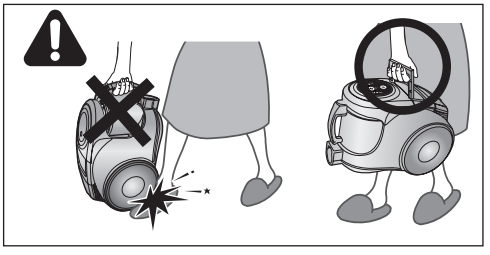
OPCIJA



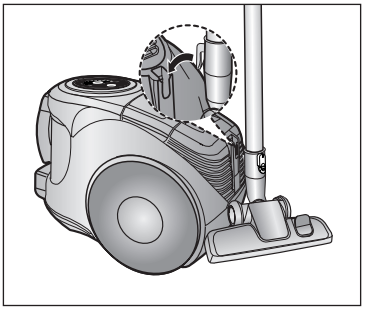
OPCIJA



► Priložen pribor je odvisen od modela.



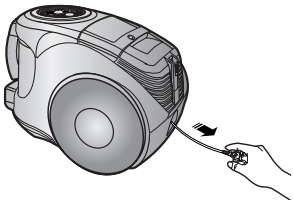
Sesalnik dvignete tako, da ga primete za ročaj.

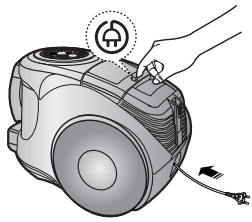


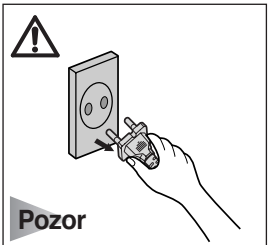
Cev namestite v režo.

2 UPORABA SESALCA

2-1 PRIKLJUČNI KABEL







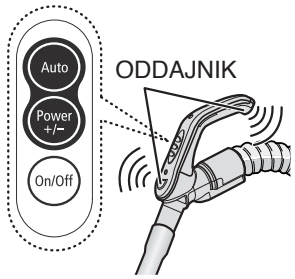
Pozor

Priključni kabel izvlečete tako, da ga primente za vtikač.

Pred uporabo preverite,ce je prikljucni kabel popolnoma iztegnjen.

2-2 UPRAVLJANJE (infrardeč nadzor)

- CEV



UPRAVLJANJE NA ROČAJU
(Sesalnik upravljate z uporabo infrardečih signalov)

1. Vklop / izklop sesalca
   Za vklop pritisnite na gumb ON / OFF, za izklop pa pritisnite isto tipko še enkrat.
2. Nacin delovanja
   Pritiskajte tipko MODE za nastavitev moci in izberite nacin delovanja.
   (ON) MIN → MID → MAX

3. Uporaba avtomatskega nacina delovanja Pritisnite tipko Auto za avtomatsko nastavitev moci sesanja

- OHIŠJE

Pritiskajte na tipko za nastavitev moči in izberite način delovanja. (ON(MIN) → MID → MAX → OFF)

Opomba: Če upravljanje na ročaju ne deluje, lahko uporabite gumbe na sesalcu.

Indikator za filter se prizge, ce je potrebno preveriti ali izprazniti posodo za prah. Zaslisi se tudi zvocni signal.

IR indikator prikazuje sprejem infra rdecega signala z oddajnika na rocaju.

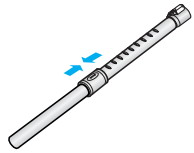
Ta indikator prikazuje tvorjenje negativnih ionov med delovanjem sesalca.

Ta indikator prikazuje,da je izbran avtomatski nacin delovanja.Moc sesanja je prikazana na LED zaslonu.

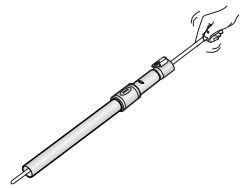
2-3 UPORABA IN VZDRŽEVANJE PRIBORA

► Priložen pribor je odvisen od modela.

CEV

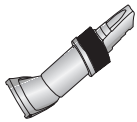


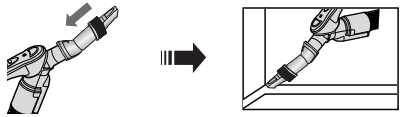
Dolžino teleskopske cevi nastavite tako, da vlečete gumb, ki se nahaja na sredini cevi, naprej in nazaj.



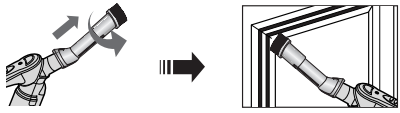
Prehodnost cevi preverite tako, da jo razstavite in skrajšate in s dolgim predmetom preverite ali je zamašena.

PRIBOR

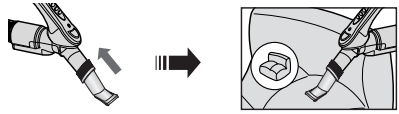




Nastavek pritrdite na konec cevi ročaja.

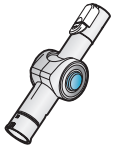


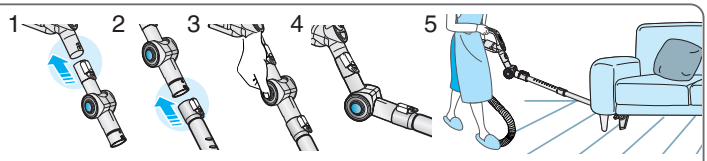
Za čiščenje občutljivih površin dvigni te in zavrtite ščetko nastavka.



Za čiščenje oblazinjenega pohištva, nastavek obmite v obratno smer.

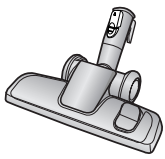
PREGIBNI PODALJŠEK CEVI





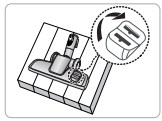
1. Podaljšek uporabite za priključitev dela cevi in teleskopske cevi.
2. Teleskopsko cev priključite na spodnji del podaljška.
3. Pritisnite na gumb PUSH.
4. S pritisnjenim gumbom PUSH, podaljšek zvijete.
5. S pomočjo podaljša lahko lažje dosežete težko dosegljive dele prostora npr. pod kavčem itd. Tako se vam pri sesanju ni treba sklanjati.

OPCIJA

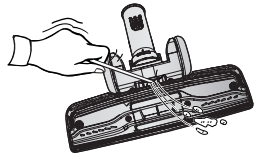


► Čiščenje preproge

► Čiščenje tal



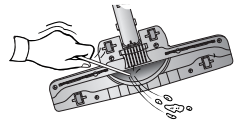
Vzvod krtače nastavite glede na površino, ki jo sesate.



Če je odprtina zamašena odstranite vse ostanke, ki so se nabrali na krtači.

OPCIJA

Široki obseg sesanja na enkrat.



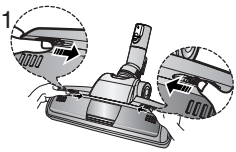
Če je odprtina zamašena odstranite vse ostanke, ki so se nabrali na krtači.

OPCIJA

Pogosto sesanje dlak domačih ljubljencev ali las lahko zmanjša učinkovitost vrtenja krtače, ker se lahko okoli valja zapletejo posesani predmeti. V tem primeru je valj potrebno očistiti.

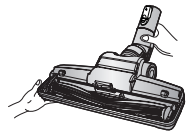
Posebej primerna za sesanje dlak domačih živali in nitk na preprogah.

1



Pokrov odstrani tako, da pritisnete na gumb OPEN v transparentnem okencu.

2

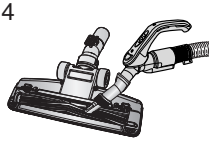


Odstranite valj iz krtače.

3

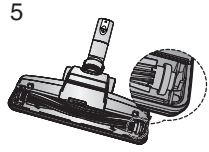
S pomočjo škarij odstranite stvari, ki so se ovije okrog valja.

4



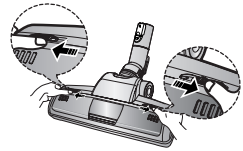
Očistite prah, ki se je nabral znotraj krtače.

5



Vstavite valj v vrteč jermen.

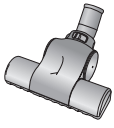
6



Namestite pokrovček transparentnega okna.

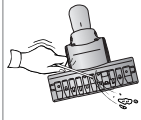
OPCIJA

Ovire na turbini preprečujejo vrtenje krtače. V tem primeru je potrebno turbino očistiti.

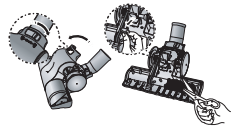


KRTAČA ZA ODEJE

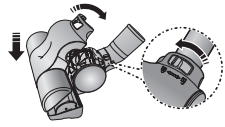
Posebej primerna za sesanje dlak domačih živali in nitk iz posteljnine in oblazinjenega pohištva.



Očistite vlakna, ki so se nabrala na krtači.



Gumb LOCK obmite na pozicijo UNLOCK in odstranite vlakna.

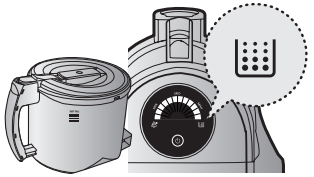


Pokrov poravnajte s sprednjim delom glavnega dela in zaprite. Ko ste pokrov namestili, mora biti gumb LOCK na poziciji LOCK.

Krtačo uporabljajte le za čiščenje posteljnine.

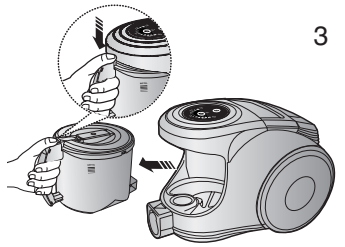
3 PRAZNJENJE POSODE ZA PRAH

1



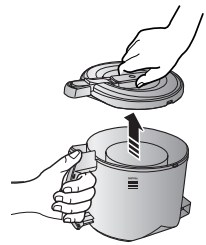
Ko prah v posodi doseže oznako MAX. ali ko zasveti indikator filtra, je potrebno posodo izprazniti.

2



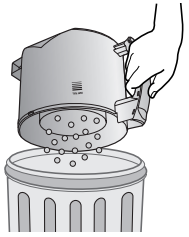
Posodo odstranite tako, da pritisnete na gumb.

3



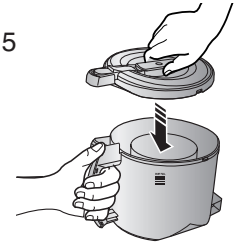
Odstranite pokrov posode.

4



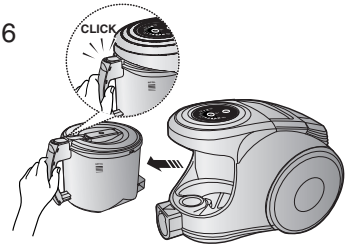
Prah stresite iz posode.

5



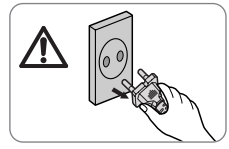
Namestite pokrov posode.

6



Posodo namestite nazaj tako, da zaslišite značilni »klik«.

- Prah iz posode stresite v vrečko in jo trdno zaprite. (priporočljivo za ljudi z astmo ali alergijami)

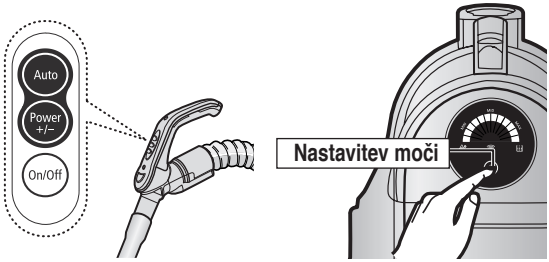


OPOMBA:
Posodo lahko operete tudi pod tekočo vodo. Preden jo namestite na sesalec, jo obrišite do suhega.

4 ČIŠČENJE FILTRA

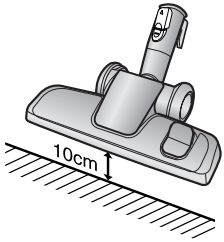
4-1 KDAJ JE POTREBNO OČISTITI FILTER

- Če se vam zdi, da sesalnik ne vleče zadovoljivo, preverite filter kot je prikazano spodaj.

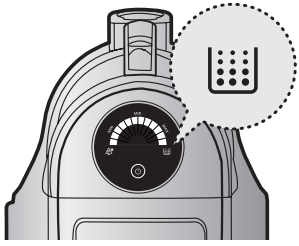


Moč sesanja nastavite na maksimum.

UPRAVLJANJE NA ROČAJU



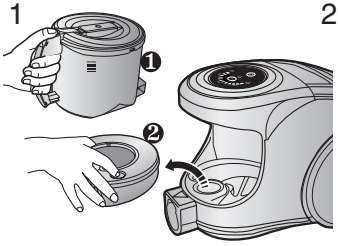
Če se pri 10 cm nad tlemi dvignjeni krtači, vklopi rdeč indikator pomeni, da je potrebno filter očistiti.



Če se vklopi indikator je potrebno očistiti filter, kot je prikazano v nadaljevanju.

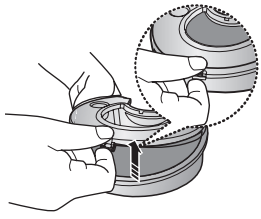
4-2 KAKO OČISTITI FILTER

1



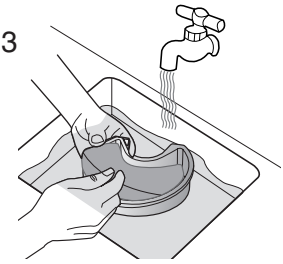
Odstranite posodo za prah in filter, tako kot je prikazano na sliki.

2



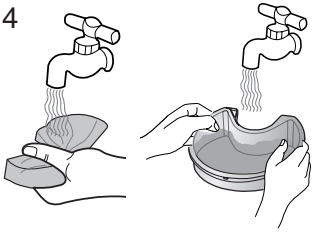
Odstranite okvir pokrova filtra.

3



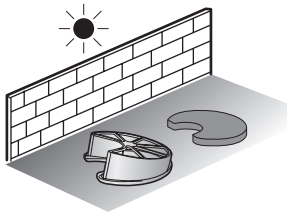
Iz filtra odstranite spužvo.

4



Spužvo in filter operite pod tekočo vodo.

5

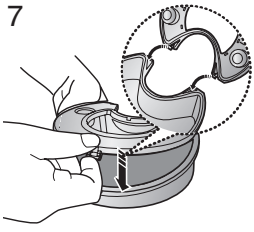


Na zraku jih sušite vsaj 12 ur.

6

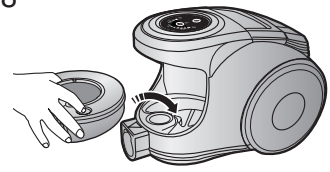
Spužvo vstavite v filter.

7



Pred ponovno namestitvijo, poravnajte pokrov filtra in filter.

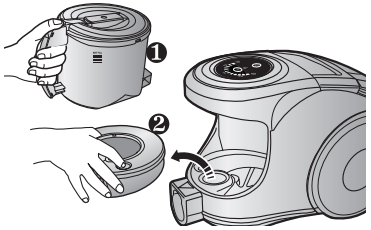
8



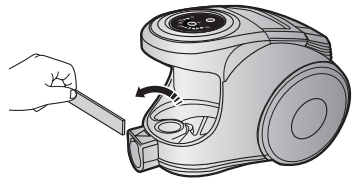
Filter vstavite v sesalnik.

OPOMBA: Preden boste filter vstavili v sesalnik preverite, da je popolnoma suh. Pustite, da se suši vsaj 12 ur.

5 ČIŠČENJE ZAŠČITNEGA FILTRA MOTORJA

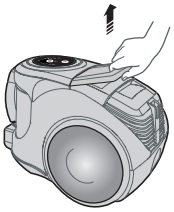


Odstranite posodo za prah in filter.

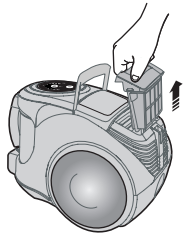


Iz sesalnika vzemite filter motorja. Dobro ga otresite in vstavite nazaj.

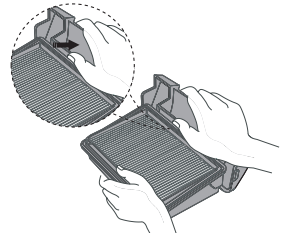
6 ČIŠČENJE IZHODNEGA FILTRA



Dvignite rocaj.

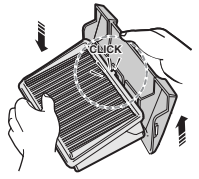


Primite za rocaj izhodnega filtra in ga dvignite.

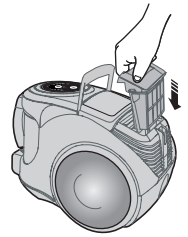


Odstranite trdi okvir filtra.

Filter otresite.

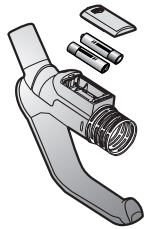


Filter ponovno pritrdite na okvir tako,da zaslisite "klik".



Izhodni filter ponovno vstavite v ohisje sesalca dokler ne zaslisite "klik".

7 MENJAVA BATERIJ (opcija)



BATERIJE TIPA: AA velikost

OPOMBA:

1. Če sesalnik ne deluje, zamenjate baterije. Če kljub temu ne deluje, se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.
2. Potrebovali boste 2 bateriji velikost AA.

OPOZORILO!

1. Baterij ne smete razstavljati ali polniti.
2. Baterij ne segrevajte.
3. Pazite na polamost + / -.
4. Izrabljene baterije oddajte v za to namenjene zabojnike.

- TEŽAVE

PROBLEM	VZROK	REŠITEV
Sesalnik ne deluje.	Ni napajanja. Varovalka se je pregrela.	Preverite kabel, vtič in vtičnico. Pustite, da se sesalnik ohladi.
Sesalna moč postopoma upada.	Zamašen je cevni nastavek, cev ali gumijasta cev.	Preverite morebitne zamašitve in jih odstranite.
Kabel se ne navije popolnoma.	Preverite, da ni kabel zvit ali poškodovan.	Kabel potegnite iz sesalca in ga poskušajte spraviti še enkrat.
Sesalnik ne sesa.	Cev je počila ali ima luknjo.	Preverite cev in jo potrebi zamenjajte.
Nizka ali upadajoča sesalna moč.	Filter je zamazan.	Filter preverite in ga po potrebi očistite.

Aparat je skladen z naslednjimi direktivami:
Direktiva o nizkonapetostni opremi (73/23/EEC) in 93/68/EEC
Direktiva o elektromagnetni skladnosti (89/336/EEC), 92/31/EEC in 93/68/EEC

DJ68-00330V REV(0.0)